



## 請遵守下列重要安全須知

### 警告：

本產品內部含有磁鐵，如果您使用心律調節器、ICD(植入性心律整去顫器)或胰島素幫浦請勿使用本產品。

### 危險：

為避免灼傷，觸電，火災及各種人身傷害，使用本產品請務必遵照以下規定：

1. 詳讀所有說明。
2. 全新商品剛拆封與第一次使用時會有微微異味，此為正常現象，請不用擔心，味道將在使用後逐漸消失。
3. 請勿在裸身及睡眠狀況下使用，以免發生意外。
4. 各品項間的控制器沒有防呆裝置，若使用不同控制器，無法正常運作，可能會燒斷安全裝置上的保險絲，但不會有使用上的危險，請多加留意。
5. 請勿在睡眠中使用。
6. 請勿給嬰兒或動物使用。
7. 請勿給睡眠中或昏迷中的人、糖尿病患者、血液循環不佳者使用。
8. 請勿用於不敏感的皮肤區域。
9. 在任何使用設定下都有可能發生灼傷。請時常檢查產品下方的皮膚狀況。
10. 請勿在純氧環境中使用。
11. 請勿使用針或其它金屬物品固定本產品。
12. 請勿坐、壓本產品，避免在產品上造成銳利摺痕。
13. 請勿拉扯產品電源線。
14. 請勿將電源線當作把手使用。
15. 無成人陪伴時，請勿讓兒童使用本產品。
16. 使用時請將本產品置於需要加溫的部位上方，不可壓在身體下。
17. 本產品僅適用於交流電110伏特，不使用時請拔下插頭。並請勿搭配發電機電源轉換器、逆變器使用。
18. 不可以任何方式改裝本產品。
19. 本產品沒有消費者可自行更換之零件。若產品有任何無法正常運作之狀況，請洽保固維修客戶服務。
20. 使用本產品時請勿於皮膚上使用任何塗敷藥、油膏或軟膏等產品，可能會導致灼傷。
21. 請勿折彎或夾住電線，電線若磨損時請勿使用本產品。
22. 請勿在無人看顧時使用，特別是在有兒童的情況下。
23. 收藏時請寬鬆綁住電源線。緊綁可能會造成產品電源線及內部零件損壞。
24. 此電器不適用醫院中作為醫療用。
25. 若電源線損壞時，請務必交由製造廠或其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。
26. 請勿於使用本產品的過程中入睡。
27. 此電器僅可與電器上所標示之的控制器連接器與加熱器連接器一同使用，不得與非本說明書上所示之型號之連接器併用。
28. 若電流熔線斷路時，此電器必須返回其製造廠或其代理商維修。
29. 當未使用時，請參考說明書之方式儲存。
30. 請經常檢視此電器是否有損壞之跡象，若有此跡象時或有不當使用時，此電器使用前必須先返回供應商檢修。
31. 不可摺疊使用。
32. 不可插入針。
33. 不可使用已濕的電器。
34. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
35. 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
36. 若變潮濕時不可使用。
37. 此電器不得給對熱不敏感或不容易對過熱反應而易受傷的人使用。
38. 在3歲以下的嬰幼兒不得使用電器，因其對過熱無能力反應。

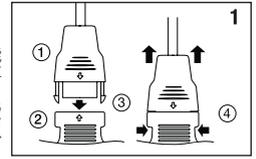
電熱披肩(XL加大款)是針對頸部、肩部、上背部這些最容易感受到緊繃及壓力的部位所設計。將電熱披肩(XL加大款)舒適地披覆在肩膀上，並確認頸部覆墊在正確的地方。加重的邊緣與內部磁鐵幫助固定電熱披肩於適當位置。

注意：本產品在頸部利用磁鐵固定，使用時請取下項鍊或其他可能吸附磁鐵的金屬飾品。

## 如何使用本產品

確認操作按鈕控制器的連接部分確實連接到電熱披肩連接頭(如圖一)，將兩個接頭牢牢推緊。注意：連接器採用單向鎖定式設計，請對齊箭頭連接。

01. 插入110V AC電源插座。
  02. 請按按鈕打開電源，電熱披肩(XL加大款)在按下按鈕後才會啟動，注意：如果熱度指示燈不亮或沒持續顯示開啟，可能是插頭或控制連接器沒有連接妥當。從牆壁插座上拔掉，再次檢查電熱披肩連接頭，並將電源重新插上插座。
  03. 藉由按下按鈕的動作，可依序選擇四種不同熱度，到您喜愛的溫度即可停止按鍵。關閉電源時，也必須按照此順序，以按鈕繼續向下選完所有熱度選項後即可關閉。
  04. 電熱披肩(XL加大款)開始使用時會先預熱數分鐘，電熱披肩(XL加大款)依照BSMI安全標準設計，以達到最大熱量輸出。注意：指示燈“高”閃爍紅燈時表示有錯誤情況發生，它是安全設置程式，提醒使用者控制器仍然處於運作狀態但無法連接到產品，請注意安全。
    - 請將插頭從插座上拔掉，檢查電源線外觀狀況，插座的機能是否正常。
    - 檢查產品和控制器之間是否正確連接。如果產品工作過程中，控制器及產品連接頭出現分離，或者按下“關”按鈕然後分離控制器及產品連接頭，指示燈(高)幾秒後變紅色閃爍。出現以上情況，請拔下電源插頭，然後重新連接上控制器及產品連接頭，再插上插座開機使用。
- 如果指示燈仍閃爍，請停止使用並與客戶服務聯絡。
05. 儲存方式：不使用時，請拔下插頭，待溫度冷卻後折疊放在陰暗處，避免陽光照射。收存時勿將物品置於電器上方使其起繃。



1. 控制器連接器 2. 電熱披肩連接器 3. 卡榫 4. 指向箭頭

## 自動安全關閉功能

您的電熱披肩操作按鈕控制器具備自動安全關閉功能。此功能是在連續使用2小時後會自動安全關閉以節省能源。同時，「自動關閉指示燈」紅色會閃爍顯示，提醒保暖功能已關閉。注意：電源關閉後，自動安全關閉功能會自動重設定時器。使用者以最大功率(66W)使用本產品時以不超過(2小時)為限。

## 洗滌及保養說明

不可乾洗！不可使用漂白劑！洗滌過程中請勿扭轉、擠壓！

1. 請務必放入洗衣袋。
2. 從電源插座上拔出電熱披肩插頭。
3. 分離控制連接器與電熱披肩連接器。
4. 電熱披肩可用洗衣機冷水機洗或手洗，然後低溫脫水或晾乾電熱披肩。
5. 請勿接上連接器，直到連接器完全乾燥。

## 規格表

型號：	000887
控制器型號：	SW115N
額定電壓：	110V
額定頻率：	60Hz
額定消耗功率：	60W
衛部醫器陸輸壹字第004019號夏績醫療用熱敷墊 (未滅菌)	
醫療器材名稱：	恆隆行貿易股份有限公司
醫療器材商地址：	114台北市內湖區洲子街88號7樓
製造廠：	Manufactured by EAGLE Electric (SHENZHEN) CO., LTD (HUANGFENGLING INDUSTRIAL AREA, SHIYAN TOWN, BOAN DISTRICT, SHENZHEN CITY, CHINA) for NEWELL RUBBERMAID ASIA PACIFIC LIMITED (Suite 05-179, 5/F, The Quayside, 77 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong)
委製商：	Newell Rubbermaid Asia Pacific Limited
進口商 (總代理)	 恆隆行 hengstyle

## 請妥善保管本使用手冊

設備名稱：夏績醫療用熱敷墊 (未滅菌) 型號 (型式)：主型號: 000887 系列型號: 000885 Equipment name Type designation (Type)						
單元 Unit (備註為報告號)	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源線組 (CANEC1605280904)	○	○	○	○	○	○
中繼線 (CANEC1605280904)	○	○	○	○	○	○
插接器組 (SCL0110367101E)	○	○	○	○	○	○
加熱元件 (SCL01093123002C)	○	○	○	○	○	○
控制器、塑膠外殼 (0114044541f2 002)	○	○	○	○	○	○
PCB (CANEC1403364605)	○	○	○	○	○	○
X 電容 (CANEC1403576605)	○	○	○	○	○	○
電流保險絲 (CANEC1317622741)	○	○	○	○	○	○
突波吸收器 (KA201390515)	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

## 夏績醫療用熱敷墊 (未滅菌)

## 保固書

型號	000887		※ 購買日期	保 證 期 間	標有「※」的欄位如有漏填情形則無效，請務必確認是否已確實填寫。如發現尚未填寫，請立刻請購買的商家協助填寫。本保證書不會再發出，請妥善保存，避免遺失。
			年 月 日	自購買日起 主機 <b>2年</b>	
※ 販售處	地 址	店 名			

親愛的消費者您好！感謝您選購本公司代理之優質商品，為確保您的權益，請詳細閱讀以下事項。

- 請於商品購買後立即上網(恆隆行hengstyle線上服務平台(<https://www.hengstyle.com>))或加入恆隆行LINE好友，完成保固資料登錄。
- 一指完成  
加入恆隆行LINE好友，保固註冊，一指完成  
請立即掃描恆隆行LINE 好友，立即享受保固上雲端！  
步驟一：於Line上搜尋「恆隆行hengstyle」。或掃描QR code  
步驟二：登錄或加入會員，在「保固註冊/查詢」選單中選擇購買商品或註冊新產品，並將發票拍照上傳  
步驟三：待審核完成，保固立即生效！  
\*請於步驟二上傳購買憑證或到貨證明，若無憑證未來維修時仍須檢附購買資料，以利判別保固期間
- 本商品保固期:自商品購買日起2年，如係因可歸責於商品設計致生損壞或故障(本商品保證書第5條天然災害或人為因素等除外)時，恆隆行提供於台灣金馬地區售出商品之保固服務。
- 保固期認定: A.以購買憑證及保證書上店家登記購買日期為準。B.如無以上資料或商品非經購買取得，將以商品出廠日期加上三個月認定。
- 在下列情況，不論是否在保固期內，得酌收檢驗費、維修費及零件費等必要費用：
  - 因天災(包括但不限於火災、水災、地震、鼠禍、蟲害、雷擊等)而導致之損壞或故障。
  - 經判定因操作使用不當造成的產品損壞或故障。
  - 擅自改裝商品或經非總代理商檢修所引起之故障或損壞。
  - 係起因於外來因素者(包括但不限於搬運碰撞、進水、進沙、進塵、硫磺氣或油酸等化學因素所引起之腐蝕生鏽等)。
  - 未能出示商品保證書，證明於保固期內；或商品保證書已毀損至字跡無法辨認時；或商品保證書記載內容與實際不符者(包括但不限於機型、機號、購買日期等)。
  - 椅墊、餐盤、腳墊等正常使用所致產品耗損、老化。
  - 產品附件，包括但不限於紙箱、袋、說明書等各種隨附損耗品，如有損壞或遺失，將不在保固範圍內
  - 因使用致外觀自然污舊或刮傷，或其他不符本保固服務規定者。
  - 商品使用於營業場所、公共場所及特殊環境者。
- 保固期內天災人為因素以及非保固期內之檢驗維修，按檢驗、維修及零件工本費用計費，如經恆隆行報價後不予維修時，將酌收檢驗工本費用300元整。
- 零件備料均有期限，超過期限者以替代零件維修，如無代用零件敬請見諒。
- 商品維修時，請提供會員資料以利查詢保固期。如該商品無完成線上保固註冊請檢附保證書正本，如無其他購買憑證證明為保固期內，將以保固外維修方式處理。
- 保固期內商品經維修或替換後，保固期仍以原購買日起算，如發生遺失購買憑證資料或無線上登錄報固註冊，仍以原始商品出廠日期加上三個月認定。
- 商品故障送修方式：
  - 網路報修：請上網[www.hengstyle.com](http://www.hengstyle.com)登錄會員，填寫維修表單。
  - 電話報修：請直接撥客專專線0800-251-209  
非保固期內透過本公司特約物流公司收送貨，單趟運費為100元整。
- 維修收費方式：委由物流公司貨到收款
- 請注意於透過通訊交易、電視購物等虛擬通路購買本公司商品之法定鑑賞期間內，退/換貨須保持商品之原樣及完整性(包括但不限於原包裝、配件、贈品等)，若有缺件等情形恕不接受退/換貨。

恆隆行

客專專線: 0800-251-209  
線上服務平台: [www.hengstyle.com](http://www.hengstyle.com)  
客專信箱: [hengstyle@hlh.com.tw](mailto:hengstyle@hlh.com.tw)

# Sunbeam®

## 柔毛披蓋式電熱毯

型號：SHWL



### 產品用途：保暖

#### 如何使用你的SUNBEAM柔毛披蓋式電熱毯

確認操作按鈕控制器的連接部分確實連接到加熱墊連接頭(如圖一)

將兩個接頭牢牢推緊。

注意：連接器採用單向鎖定式設計，請對齊箭頭連接。

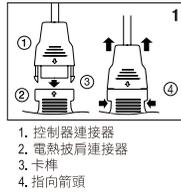
01. 插入110V AC電源插座。

02. 請按按鈕打開電源，SUNBEAM電熱毯在按下按鈕後才會啟動，注意：如果熱度指示燈不亮或沒持續顯示開啟，可能是插頭或控制連接器沒有連接妥當。從牆壁插座上拔掉，再次檢查電熱毯肩連接頭，並將電源重新插上插座。

03. 藉由按下按鈕的動作，可依序選擇四種不同熱度，到您喜愛的溫度即可停止按鍵。關閉電源時，也必須按照此順序，以按鈕繼續向下選完所有熱度選項後即可關閉。

04. 電熱毯開始使用時會先預熱數分鐘，電熱毯肩依照BSMI安全標準設計，以達到最大熱量輸出。

注意：指示燈“高”閃爍紅燈時表示有錯誤情況發生，請將插頭從插座上拔掉，檢查電源線外觀狀況，插座的功是否正常，以及插座和連接器之間是否正確連接。如果指示燈仍閃爍，請停止使用並與客戶服務聯絡。



1. 控制器連接器
2. 電熱毯肩連接器
3. 卡榫
4. 指向箭頭

#### 自動關閉功能

您的電熱毯肩操作按鈕控制器具備自動關閉功能。此功能是在連續使用3小時後會自動關閉以節省能源。自動關閉功能啟動時，紅色自動關閉指示燈會閃爍顯示。

注意：電源關閉後，自動關閉功能會自動重設定時器。

#### 保養和清潔你的產品

我們建議首次使用前先清洗。不可漂白。

電熱毯洗滌前或收藏注意事項

1. 分開控制連接器與電熱毯前從牆壁插座上拔掉插頭。
2. 確認電源連接都已移除，沒有加熱絲磨損露出於布料外。
3. 嚴格遵守所有洗滌說明，否則可能造成您的產品縮水，並可能導致火災。
  - 不可將控制器浸於水中。
  - 不可乾洗本產品，乾洗液可能會損壞加熱絲。
  - 不可使用漂白劑或清潔劑。
  - 洗滌過程中不可以扭轉、擠壓電熱毯。
  - 不可熨燙。
  - 不可使用任何類型的樟腦丸或噴霧劑。
  - 在電熱毯完全乾燥前，不可重新連接或使用本產品。
  - 電源線或本產品任何線材都不可清洗或浸於水中。
  - 使用本產品時不可同時使用止痛劑膏。

只要遵循一些簡單的步驟，既可輕鬆安全地保養您的電熱毯。

#### 儲存方式

不使用時，請拔下插頭，待溫度冷卻後折疊放在陰暗處，避免陽光照射。

#### 洗衣機洗滌

1. 將電熱毯預先浸泡在溫和的冷肥皂水中15分鐘。
2. 選擇“纖細布料”或“柔洗”模式，用洗衣機洗2分鐘，切勿不可使用漂白劑。
3. 用新的冷水沖洗乾淨。
4. 用洗衣機脫水。然後輕拉至恢復原始尺寸。

#### 烘衣機烘乾

警告：不要使用商用烘衣機或自助洗衣店的烘衣機，它們的溫度太高會損壞加熱產品的電路。

1. 用“低”的溫度設定將烘衣機預熱2分鐘。
2. 將電熱毯放入烘衣機並低溫烘乾10分鐘。
3. 在電熱毯還是潮濕時取出，輕拉恢復原始尺寸。
4. 將電熱毯懸垂在曬衣繩或淋浴桿上晾乾，不可使用曬衣夾。
5. 在電熱毯完全乾燥前，請勿連接電源線或控制連接器。

#### 晾乾

1. 輕拉電熱毯恢復原始尺寸。
2. 將電熱毯懸垂在曬衣繩或淋浴桿上晾乾，不可使用曬衣夾。
3. 在電熱毯完全乾燥前，請勿連接電源線或控制連接器。

## 請妥善保管本使用手冊

### 規格表

型號：	SHWL
控制器型號	SW115M
額定電壓：	110V
額定頻率：	60Hz
額定消耗功率：	45W
委製商：	Jarden Consumer Solutions(Asia) Limited
總代理：	恆隆行貿易股份有限公司

### SUNBEAM柔毛披蓋式電熱毯

型號	SHWL	※ 購買日期	年 月 日
客戶	地址	郵遞區號	
	姓名	先生/小姐	
※ 經銷商蓋章			

※ 購買後請要求經銷商在本保證書蓋章(店家名稱、地址)，同時填寫購買日期，並妥善保管，遺失恕不補發。

親愛的消費者您好！感謝您選購本公司代理之優質商品，為確保您的權益，請詳細閱讀以下事項。

1. 本商品保固期：商品購買日起二年，提供恆隆行於台灣金馬地區售出商品保固服務。
2. 保固期認定：自商品購買日起算，以購買憑證及保證書上店家登記日期為準，如無以上日期資料或商品非經購買取得，將以商品出廠日期加上三個月認定。
3. 保固期內，如按照使用說明書正常使用下，商品故障無法使用，憑本保證書，商品檢驗及零件更換一律免費。
4. 在下列情況，不論是否在保固期限內，維修酌收維修費及零件費用：
  - A. 因天災(如：火災、水災、地震、鼠禍、蟲害、雷擊..等)而導致之損壞或故障。
  - B. 經判定為操作因使用不當造成的產品損壞(包括但不限於自行使用變壓器、使用錯誤的電流、電壓，將產品插入不合適的插座及他人為損壞)。
  - C. 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損壞。
  - D. 係起因於外來因素者(如電壓誤用、裝置不當、搬運碰撞、進水、進沙、進塵、硫磺氣或油酸等化學因素所引起之腐蝕生鏽..等)。
  - E. 未能出示服務保證書，證明為保固期間內；或保證書損毀至字跡無法辨識時；或保證書記載內容與實物不符者(機型、機號、購買日期)。
  - F. 產品之配件(如控制器、連結器、配件等)等正常使用所致產品損壞、老化。
  - G. 產品附件，包括但不限紙盒、說明書、控制器、連結器、配件等各種隨機附贈之附件等損耗品，如有損壞或遺失，將不在保證範圍內，請另行購買。
  - H. 因使用致外觀自然污舊或刮傷，或其他不符服務保證規定者。
5. 保固期內天災人為因素以及非保固期內之維修，按維修及零件工本計費，如經維修單位檢驗報價後不維修時，將收取檢驗工本費用300元整。
6. 零件備料均有期限，超過期限者以替代零件維修，如無代用零件敬請見諒。
7. 商品維修時請檢附保證書正本，如無其他購買憑證證明為保固期內，將以保固外維修方式處理。
8. 保固期間商品經維修或替換後，保固期仍以原購買日起算，如無購買憑證資料，將以原始商品出廠日期加上三個月認定。
9. 商品故障送修方式：
  - A. 網路報修：請上網www.hengstyle.com登錄會員，填寫維修紀錄單。
  - B. 電話報修：請直接撥客專專線0800-251-209。本公司特約物流公司收送貨，單趟運費為100元整。
10. 維修收費方式：委由物流公司貨到收款。
11. 請注意透過郵購、網購或電視購物購買本公司商品之法定鑑賞期間內，退換貨須保持商品之原樣及完整性(含原包裝、配件及贈品)，若有缺件或一經使用後恕不接受退/換貨。

※請特別注意：鑑賞期屬猶豫期，非試用期！



0-3歲孩童  
不得使用



請勿插入針



商品不得  
摺疊使用



請詳閱說明書



可水洗



## HENGSTYLE

www.hengstyle.com 服務專線：0800-251209

總代理  
 恆隆行  
www.hh.com.tw

# Sunbeam®

## 柔毛披蓋式電熱毯

型號：SHWL

產品用途：保暖



## 請遵守下列重要安全須知

### 危險：

為避免灼傷、觸電、火災及各種人身傷害，使用本產品請務必遵照以下規定：

01. 詳讀所有說明。
02. 全新商品剛拆封與第一次使用時會有微異味，此為正常現象，請不用擔心，味道將在使用後逐漸消失。
03. 請勿在裸身及睡眠狀況下使用，以免發生意外。
04. 各品項間的控制器沒有防呆裝置，若使用不同控制器，無法正常運作，可能會燒斷安全裝置上的保險絲，但不會有使用上的危險，請多加留意。
05. 請勿在睡眠中使用。
06. 請勿給嬰兒或動物使用。
07. 請勿給睡眠中或昏迷中的人、糖尿病患、血液循環不佳者使用。
08. 請勿用於不敏感的皮肤區域。
09. 在任何使用設定下都有可能發生灼傷。請時常檢查產品下方的皮膚狀況。
10. 請勿在純氧環境中使用。
11. 請勿使用針或其它金屬物品固定本產品。
12. 請勿坐、壓本產品，避免在產品上造成銳利摺痕。
13. 請勿拉扯產品電源線。
14. 請勿將電源線當作把手使用。
15. 無成人陪伴時，請勿讓兒童使用本產品。
16. 使用時請將本產品置於需要加溫的部位上方，不可壓在身體下。
17. 本產品僅適用於交流電110伏特，不使用時請拔下插頭。並請勿搭配發電機電源轉換器、逆變器使用。
18. 不可以任何方式改裝本產品。
19. 本產品沒有消費者可自行更換之零件。若產品有任何無法正常運作之狀況，請洽保固維修客戶服務。
20. 使用本產品時請勿於皮膚上使用任何塗敷藥、油膏或軟膏等產品，可能會導致灼傷。
21. 請勿折彎或夾住電線，電線若磨損時請勿使用本產品。
22. 請勿在無人看顧時使用，特別是在有兒童的情況下。
23. 收藏時請寬鬆綁住電源線。緊綁可能會造成產品電源線及內部零件損壞。
24. 此電器不適用於醫院中作為醫療用。
25. 若電源線損壞時，請務必交由製造廠或其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。
26. 請勿於使用本產品的過程中入睡。
27. 此電器僅可與電器上所標示之控制器連接器與加熱器連接器一同使用，不得與非本說明書上所示之型號之連接器併用。
28. 若電流熔線斷路時，此電器必須返回其製造廠或其代理商維修。
29. 當未使用時，請參考說明書之方式儲存。
30. 請經常檢視此電器是否有損壞之跡象，若有此跡象時或有不當使用時，此電器使用前必須先返回供應商檢修。
31. 不可摺疊使用。
32. 不可插入針。
33. 不可使用已濕的電器。
34. 不可使用皺的電器。
35. 在符合上述安全條件下，作為床墊用的電毯或作為蓋被用的電毯。
36. 此裝置具有安全溫控裝置，將於開啟後3小時自動斷電。
37. 請勿塞或擠。
38. 請勿使用於可調整之床；或若使用於可調整之床，須檢查電毯或電線不會被陷入間隙中或被弄皺。
39. 此電毯不適用於小孩子除非控制器已被父母或監護人預設，或除非小孩子已經被適當的教導如何安全的操作控制器。

## 如何使用你的Sunbeam®柔毛披蓋式電熱毯

確認操作按鈕控制器的連接部分確實連接到加熱墊連接頭(如圖一)將兩個接頭牢牢推緊。

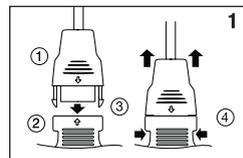
注意：連接器採用單向鎖定式設計，請對齊箭頭連接。

01. 插入110V AC電源插座。

02. 請按按鈕打開電源，Sunbeam®電熱毯在按下按鈕後才會啟動，注意：如果熱度指示燈不亮或沒持續顯示開啟，可能是插頭或控制連接器沒有連接妥當。從牆壁插座上拔掉，再次檢查電熱披肩連接頭，並將電源重新插上插座。

03. 藉由按下按鈕的動作，可依序選擇四種不同熱度，到您喜愛的溫度即可停止按鍵。關閉電源時，也必須按照此順序，以按鈕繼續向下選完所有熱度選項後即可關閉。

04. 電熱披肩開始使用時會先預熱數分鐘，電熱披肩依照BSMI安全標準設計，以達到最大熱量輸出。



1. 控制器連接器  
2. 電熱披肩連接器  
3. 卡榫  
4. 指向箭頭

注意：指示燈“高”閃爍紅燈時表示有錯誤情況發生，它是安全設置程式，提醒使用者控制器仍然處於運作狀態但無法連接到產品，請注意安全。

- 請將插頭從插座上拔掉，檢查電源線外觀狀況，插座的機能是否正常，
- 檢查產品和控制器之間是否正確連接。如果產品工作過程中，控制器及產品連接頭出現分離，或者按下“關”按鈕然後分離控制器及產品連接頭，指示燈（高）幾秒後變紅色閃爍。出現以上情況，請拔下電源插頭，然後重新連接上控制器及產品連接頭，再插上插座開機使用。

如果指示燈仍閃爍，請停止使用並與客戶服務聯絡。

### 自動安全關閉功能

您的電熱披肩操作按鈕控制器具備自動安全關閉功能。此功能是在連續使用3小時後會自動安全關閉以節省能源。同時，「自動關閉指示燈」紅色會閃爍顯示，提醒保暖功能已關閉。注意：電源關閉後，自動安全關閉功能會自動重設定時器。

### 保養和清潔你的產品

我們建議首次使用前先清洗。不可漂白。

電熱毯洗滌前或收藏注意事項

1. 分開控制連接器與電熱毯前從牆壁插座上拔掉插頭。
2. 確認電源連接都已移除，沒有加熱絲磨損露出於布料外。
3. 嚴格遵守所有洗滌說明，否則可能造成您的產品縮水，並可能導致火災。
  - A. 不可將控制器浸於水中。
  - B. 不可乾洗本產品，乾洗液可能會損壞加熱絲。
  - C. 不可使用漂白劑或清潔劑。
  - D. 洗滌過程中不可以扭轉、擠壓電熱毯。
  - E. 不可熨燙。
  - F. 不可使用任何類型的樟腦丸或噴霧劑。
  - G. 在電熱毯完全乾燥前，不可重新連接或使用本產品。
  - H. 電源線或本產品任何線材都不可清洗或浸於水中。
  - I. 使用本產品時不可同時使用止痛劑膏。

只要遵循一些簡單的步驟，就可輕鬆安全地保養您的電熱毯。

### 儲存方式

不使用時，請拔下插頭，待溫度冷卻後折疊放在陰暗處，避免陽光照射。

### 洗衣機洗滌

1. 請務必放入洗衣袋。
2. 將電熱毯預先浸泡在溫和的冷肥皂水中15分鐘。
3. 選擇“纖維布料”或“柔洗”模式，用洗衣機洗2分鐘，切記不可使用漂白劑。
4. 用新的冷水沖洗乾淨。
5. 用洗衣機脫水。然後輕拉至恢復原始尺寸。

### 晾乾

1. 輕拉電熱毯恢復原始尺寸。
2. 將電熱毯懸垂在曬衣繩或淋浴桿上晾乾，不可使用曬衣夾。
3. 在電熱毯完全乾燥前，請勿連接電源線或控制連接器。

## 請妥善保管本使用手冊

## 柔毛披蓋式電熱毯

型號：SHWL

### 規格表

型號：	SHWL
控制器型號	SW115M
額定電壓：	110V
額定頻率：	60Hz
額定消耗功率：	45W
委製商：	Jarden Consumer Solutions(Asia) Limited
總代理：	 恆隆行貿易股份有限公司

## Sunbeam®柔毛披蓋式電熱毯

型號	SHWL	※ 購買日期	年 月 日
客戶※	地址	郵遞區號	☎
	姓名	先生/小姐	
※經銷商蓋章			

購買後請要求經銷商在本保證書蓋章(店家名稱、地址)，同時填寫購買日期，並妥善保管，遺失恕不補發。

親愛的消費者您好！感謝您選購本公司代理之優質商品，為確保您的權益，請詳細閱讀以下事項。

- 本商品保固期：商品購買日起二年，提供恆隆行於台澎金馬地區售出商品保固服務。
- 保固期認定
  - 自商品購買日起算，以購買憑證及保證書上店家登記日期為準，如無以上日期資料或商品非經購買取得，將以商品出廠日期加上三個月認定。
  - 線上恆隆行APP保固登錄(可掃描右圖QR Code)，登錄購買資訊及上傳購買憑證，即可享有二年保固。
- 保固期內，如按照使用說明書正常使用下，商品故障無法使用，憑本保證書，商品檢驗及零件更換一律免費。
- 在下列情況，不論是否在保固期限內，維修得酌收維修費及零件費用：
  - 自商品購買日起算，因天災(如：火災、水災、地震、鼠禍、蟲害、雷擊...等)而導致之損壞或故障。
  - 經判定為操作因使用不當造成的產品損壞(包括但不限於自行使用變壓器、使用錯誤的電流、電壓，將產品插入不適合的插座及他人為損壞)。
  - 使用不同控制器操作本產品，導致燒斷安全裝置保險絲，而無法正常運作。
  - 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損壞。
  - 係起因於外來因素者(如電壓誤用、裝置不當、搬運碰撞、進水、進沙、進塵、硫磺氣或油酸等化學因素所引起之腐蝕生鏽...等)。
  - 未能出示服務保證書，證明為保固期間內；或保證書損毀至字跡無法辨認時；或保證書記載內容與實物不符者(機型、機號、購買日期)。
  - 產品之配件(如控制器、連結器、配件等)等正常使用所致產品耗損、老化。
  - 產品附件，包括但不限紙盒、說明書、控制器、連結器、配件等各種隨機附贈之附件等損耗品，如有損壞或遺失，將不在保證範圍內，請另行購買。
  - 因使用致外觀自然污舊或刮傷，或其他不符服務保證規定者。
- 保固期內天災人為因素以及非保固期內之維修，按維修及零件工本計費，如經維修單位檢驗報價後不維修時，將收取檢驗工本費用300元整。
- 零件備料均有期限，超過期限者以替代零件維修，如無代用零件敬請見諒。
- 商品維修時請檢附保證書正本，如無其他購買憑證證明為保固期內，將以保固外維修方式處理。
- 保固期間商品經維修或替換後，保固期仍以原購買日起算，如無購買憑證資料，將以原始商品出廠日期加上三個月認定。
- 商品故障送修方式：
  - 網路報修：請上網www.hengstyle.com登錄會員，填寫維修紀錄單。
  - 電話報修：請直撥客服專線0800-251-209。本公司特約物流公司收送貨，單趟運費為100元整。
- 維修收費方式：委由物流公司貨到收款。
- 請注意透過郵購、網購或電視購物購買本公司商品之法定鑑賞期間內，退/換貨須保持商品之原樣及完整性(含原包裝、配件及贈品)，若有缺件或一經使用後恕不接受退/換貨。



保固隨行 一指搞定

設備名稱：柔毛披蓋式電熱毯 Equipment name		型號 (型式)：SHWL Type designation (Type)				
單元 Unit (備註為報告號)	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源線組 (CANEC1605280904)	○	○	○	○	○	○
中繼線 (CANEC1605280904)	○	○	○	○	○	○
插接器組 (SCL0110367101E)	○	○	○	○	○	○
加熱元件 (SCL01093123002C)	○	○	○	○	○	○
控制器、塑膠外殼 (0114044541f2 002)	○	○	○	○	○	○
PCB (CANEC1403364605)	○	○	○	○	○	○
X 電容 (CANEC1403576605)	○	○	○	○	○	○
電流保險絲 (CANEC1317622741)	○	○	○	○	○	○
突波吸收器 (KA201390515)	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						



0-3歲孩童  
不得使用



請勿插入針



商品不得  
摺疊使用



請詳閱說明書



可水洗



## HENGSTYLE

www.hengstyle.com 服務專線：0800-251209

總代理  
 恆隆行  
www.hlh.com.tw

## 2022 全產品製造批號 年份對照表

Year Code	Year	Year	Year
A	1987	2008	2028
B	1988	2009	2029
C	1989	2010	2030
D	1990	2011	2031
E	1991	2012	2032
F	1992	2013	2033
G	1993	2014	2034
H	1994	2015	2035
I*	1995   Note1	-	
J	1996	2016	2036
K	1997	2017	2037
L	1998	2018	2038
M	1999	2019	2039
N	2000	2020	2040
O*	2001   Note1	-	
P	2001	2021	2041
Q	-	-	-
R	2002	2022	2042
S*	2002   Note1	-	
T	2003	2023	2043
V	2004	2024	2044
W	2005	2025	2045
X	2006	2026	2046
Y	2007	2027	2047

例一：P123，P代表西元年份2019年，123代表該年度第123天製造

例二：R123，R代表西元年份2022年，123代表該年度第123天製造，其餘以此類推

備註一：字母「S」於2002時已使用，故未來不會再使用

備註二：因字母「Q」與「O」相似，為了便於辨識，故沒有使用字母「Q」為西元年份代表



### DYSON CUSTOMER CARE

If you have a question about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance, or contact us via the Dyson website.

### 戴森客戶服務

关于戴森产品, 如果您有任何疑问, 请拨打戴森专家热线, 提供产品序列号和产品详细购买时间和地点, 或者通过戴森网站与我们联系。

### 戴森客戶服務

如果您對戴森產品有任何疑問, 請致電戴森服務專線, 並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊, 或是透過戴森網站聯絡我們。

### 다이슨 고객센터

다이슨 제품에 대한 질문이 있다면 일련번호 및 이 제품을 구입한 장소와 시기 정보를 확인하고 다이슨 헬프라인으로 전화하거나 다이슨 웹사이트를 통해 문의하시기 바랍니다.

### CN

戴森服務 (上海) 有限公司  
china.service@dyson.com  
4009 202 808  
www.dyson.com.cn

### HK

戴森消費品服務中心(香港)  
picics@jebsen.com  
(852) 2926 2300  
香港九龍旺角彌敦道193號新世紀廣場2樓19樓  
1972-1973室  
www.dyson.hk

### KR

다이슨 고객센터  
help@kr.dyson.com  
1588 4253

### MY

Dyson Helpline  
+603 7959 1313  
dysoncs@dancom.com.my  
A-11-P1 & Mezz, Jaya One, 72A, Jalan Universiti,  
46200 Petaling Jaya, Selangor

### PH

Whiteplanet Inc.  
dysonservice@whiteplanetinc.com  
Level 3, Century City Mall, Kalayaan Avenue,  
Barangay Poblecan, Makati City 1210,  
Philippines  
Telephone numbers: +632 403 60 11 or  
+632 570 10 71 loc 106  
Mobile number: (0917) 271 1543  
www.dyson.ph

### SG

Dyson Customer Care  
1800-3976674  
www.dyson.com.sg

### TW

Dyson 消費者服務中心  
service@hh.com.tw  
0800 251 209  
台灣通譯服務代理  
遠東行銷貿易股份有限公司  
台北市內湖區瑞光路193號2樓219室  
www.dyson.tw



### REGISTER BY PHONE

Call our dedicated Helpline.

### 通过电话注册

请致电我们的专用服务热线。

### 透過電話

請致電我們的服務專線。

### 전화 등록

다이슨 헬프라인으로 문의하십시오.

CN: 4009 202 808 SG: 1800-3976674

HK: (852) 2926 2300 TW: 0800 251 209

KR: 1588 4253

MY: +603 7969 1313

PH: Telephone numbers:

+632 403 60 11 or

+632 570 10 71 loc. 106

Mobile number:

(0917) 271 1543



### REGISTER BY EMAIL

通过电子邮件注册

### 透過電子

### 이메일 등록

CN: china.service@dyson.com

HK: picics@jebsen.com

KR: help@kr.dyson.com

MY: dysoncs@dancom.com.my

PH: dysonservice@whiteplanetinc.com

SG: sg.service@dyson.com

TW: service@hh.com.tw

JN 101449 PH 302311-07-07 28 03 19



## OPERATING MANUAL

操作手册

操作手册

사용 설명서

AM  
09

## ASSEMBLY

组裝

組裝

조립

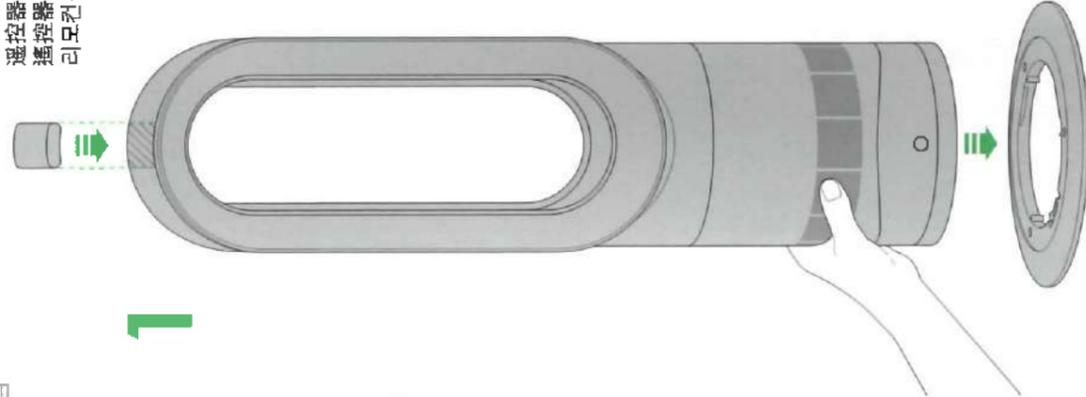
Remote control docks magnetically.

遙控器以磁性方式安放。

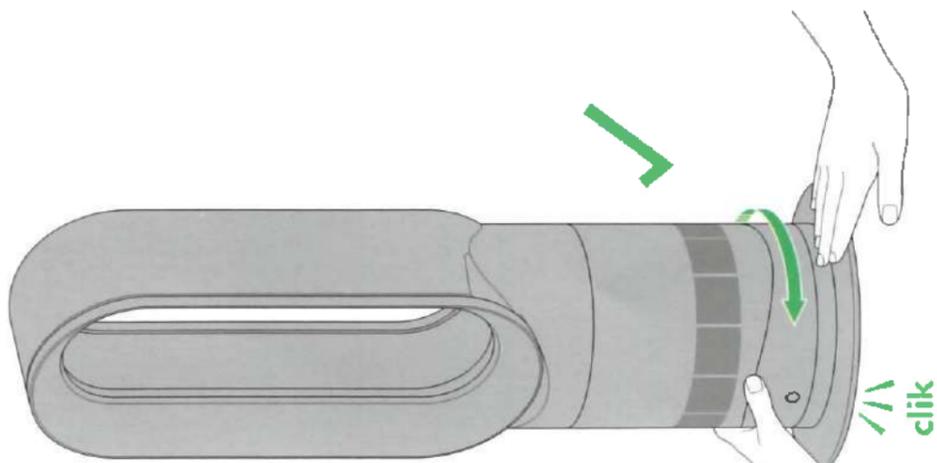
遙控器採取磁吸收納設計。

리모컨은 자기력에 의해 본체에 부착됩니다.

1



2



REGISTER YOUR 2 YEAR

GUARANTEE TODAY

立即注册您的 2 年保

立即注册您的 2 年保

固

지금 바로 2년 무상 보증

등록을 해주세요



## DYSON CUSTOMER CARE THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON MACHINE

After registering your 2 year guarantee, your Dyson machine will be covered for parts (excluding filters) and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. However, indispensable legal rights of the final consumer under applicable national legislation governing the sale of consumer goods are not affected by the terms of the guarantee. If you have any queries regarding your Dyson machine, visit [www.dyson.cn/supportcn](http://www.dyson.cn/supportcn) for online help, general tips and useful information about Dyson. Alternatively, you can call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the machine.

### 戴森客戶服務

感謝您選擇購買戴森產品。  
登記獲取2年保用後，您的戴森產品自購買之日起將享受2年的產品保修（含零件及人工，或網除外），但須符合保修條款的規定。但是，最終消費者依據產品銷售所適用的國家法規享有不可撤銷的合法權利，此類權利不受保修條款規定的影響。關於戴森產品，如果您有任何問題，請訪問 [www.dyson.cn/supportcn](http://www.dyson.cn/supportcn) 以獲取有關戴森產品的在線幫助、一般信息提示和其他有用的信息。

或者，請撥打戴森客戶服務熱線，提供給我們產品序列號和購買產品的詳細時間和地點。在您的銘牌上可以找到序列號，銘牌位於產品的主機底部。如果您的產品需要修理，請致電戴森熱線，以便我們討論可能的方案。如果您的產品在保用期內，且屬於保用範圍，將會免費修理。

### 戴森客戶服務

感謝您選購戴森產品。  
在完成2年保用的註冊之後，您的戴森產品享有自購買日起2年的零件（或網除外）和人工保用，但需遵守保用條款的規定。但是，最終消費者依據有關產品銷售所適用的國家法規享有不可撤銷的合法權利，此類權利不受保用條款規定的影響。

請瀏覽 [www.dyson.tw/www.dyson.hk](http://www.dyson.tw/www.dyson.hk) 以獲得有關戴森產品的線上說明、一般提示和其他有用的資訊。

或者，您也可以撥打戴森服務專線，並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊。

### 다이슨 고객센터

다이슨 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

2년 무상 보증 등 특한 후에는 보증 약관에 따라 다이슨 제품 구입일로부터 2년 동안 동인 부품(필터 제외) 및 수리가 보증됩니다. 그러나 소비자 관례에 적용되는 해당 국가 법률에 따라 최종 소비자의 필수 법적 권리는 보증 약관으로부터 영향을 받지 않습니다. 구입하신 다이슨 제품에 대한 문의 사항이 있는 경우 온라인 도움말, 일반 설명, 다이슨에 관한 유용한 정보가 제공되는 [www.kr.dyson.com](http://www.kr.dyson.com) 을 방문해 주십시오. 또는 밀려번호와 구입 매장, 구입일에 관한 상세 사항을 준비하여 다이슨 헬프라인에 전화하십시오.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance.

在您的銘牌上可以找到序列號，銘牌位於產品的主機底部。在您的標牌上可以找到序號，標牌位於產品的底部。

일련번호는 제품 바닥에 있는 명판에 기록되어 있습니다.



This illustration is for example purposes only.

本圖僅供示例之用。

本說明僅供示範之用。

이 그림은 예시용으로만 제공된 것입니다.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### WARNING

THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has a pacemaker or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.

2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

### WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

- When used in heating mode the appliance is hot when in use and for a short period after use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. When moving the appliance hold it by the base, not the air loop amplifier.
- Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains, at least 0.9m (3 feet) from the front of the appliance and keep them away from the sides and rear when the appliance is plugged in.
- This Dyson appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance to ensure that they can use it safely.
- Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- The base must be fitted securely before operating. Do not dismantle or use without the base fitted.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance and remote control.
- Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces. Do not use in bathrooms, laundry areas or similar indoor locations. Never locate the appliance where it may fall into a bath or other water container. Do not use or store where it may get wet or in the immediate surroundings of a bath, a shower, or a swimming pool.
- This appliance has hot parts inside. Do not use it in areas where petrol, paint, or flammable liquids are used or stored or where their vapours are present. Do not use in conjunction with or directly next to an air freshener or similar products.
- Do not locate directly below a mains electricity supply socket.
- Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result in the cable overheating and catching fire.
- Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
- Do not use with a damaged cable or plug. If the supply cable is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable.
- Do not stretch the cable or place the cable under strain. Keep cable away from heated surfaces.
- Do not run cable under carpeting. Do not cover cable with throw rugs, runners or similar coverings. Arrange cable away from traffic area and where it will not be tripped over.

18. To prevent a possible fire, do not use with any opening or exhaust blocked, and keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow. Do not put any object into the inlet grille or the exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.

19. Do not use on soft surfaces, such as a bed, where openings may become blocked.

 20. In order to avoid overheating and fire hazard, do not cover the appliance.

21. For the best performance, place on the floor, in the corner of the room, at least 1m from any wall and facing into the centre of the room.

22. Turn off all controls before unplugging.

23. Do not use any cleaning agents or lubricants on this appliance. Unplug before cleaning or carrying out any maintenance.

24. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.

25. **WARNING: Chemical Burn and Choking Hazard.** Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

26. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.

27. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.

28. Unplug when not in use for extended periods and before maintenance or servicing.

## IMPORTANT SAFETY FEATURES

For your safety this appliance is fitted with automatic cut-out switches that operate if it tips over or overheats. If the switches operate, unplug the appliance and allow it to cool. Before restarting, check and clear any blockages and ensure that the appliance is on a solid level surface.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.



Do not pull on the cable



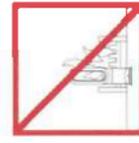
In order to avoid overheating and fire hazard, do not cover the appliance



Do not store near heat sources



Do not carry by the air loop amplifier. The air loop amplifier is not a handle.



Do not use near naked flames.

## 重要的安全说明

在使用本产品之前,请阅读本手册中和产品上的所有说明及警告提示。使用电器时,应当始终遵守基本预防措施,包括以下内容:

### 警告

产品和遥控器中均包含磁铁。

1. 强磁场可能会对电子起搏器和心脏除颤器造成影响。如果您或您的家人使用电子起搏器或心脏除颤器,请勿将遥控器放在口袋里或靠近这些设备。
2. 磁场也会对信用卡或电子存储媒介造成影响,应使这些物品远离遥控器和产品的顶部。

### 警告

这些警告适用于本产品、所有工具和附件。

为降低火灾、触电及意外伤害的危险:

3. 在加热模式下,本产品在使用时以及使用后的一小段时间内温度较高。请勿使裸露的皮肤触及高温表面,以免发生烫伤。移动本产品时,应握持其底座,不得握持空气环路放大器。
4. 诸如家具、枕头、床上用品、纸张、衣服和窗帘等可燃物应与本产品的前端保持至少 0.9 米 (3 英尺) 的距离,并且当本产品通电时应使这些物品远离本产品的侧面和后面。
5. 本戴森产品不可由身体、感官或智力残障人士以及无相关经验与知识之人士 (包括儿童) 使用,除非有监护人的看管或指导,以确保其能够安全使用本产品。
6. 仅按本戴森操作手册中说明的方式使用。请勿执行任何本手册说明或戴森帮助热线人员建议以外的维护作业。以其他非制造商推荐的方式使用可能造成火灾、触电或人身伤害。
7. 使用前必须将底座固定牢靠。请勿拆除底座或者在未安装底座的情况下使用。
8. 请勿将本产品当作玩具使用。由儿童使用或接近儿童时尤其需要密切注意。请照顾好儿童,确保他们不会将本产品 and 遥控器 当做玩具。
9. 仅适合在干燥环境下使用。请勿在室外或潮湿表面上使用。请勿在浴室、洗衣房或类似的室内空间使用。请勿将本产品放置在可能掉入浴缸或其他盛水容器中的位置。请勿在可能使其潮湿或直接靠近浴缸、喷头或游泳池的位置使用或存放本产品。
10. 本产品内部有高温部件。请勿在使用或存储汽油、油漆或易燃性液体或可能存在其蒸汽的地方使用。请勿与空气清新剂或类似产品同时使用,或在其直接相邻的位置使用。
11. 本产品不得直接置于电源插座下面。
12. 始终直接将插头插入墙壁插座。请勿使用电源延长线,因为过载可能造成电源线温度过高,从而引起火灾。
13. 请勿以湿手触摸插头或产品的任何部分。
14. 如果电源线或插头损坏,请勿使用。一旦电源线损坏,必须由戴森公司、戴森服务代理商或具有相关资质的人员来进行更换,以避免危害。
15. 拔电源时,切勿拉扯电源线。要拔插头,请抓住插头而不是电源线。
16. 不可拉扯或重压电源线。请保持电源线远离高温表面。
17. 请勿将电源线布置在地毯下面。请勿在电源线上覆盖小块地毯、垫子或类似物品。将电源线布置在远离人员活动区域,以免将人绊倒。
18. 为了避免失火,请勿在任何开口或排气孔堵塞的情况下使用。请清除任何可能影响空气流动的灰尘、棉绒或毛发等。请勿使任何物体进入进气口格栅或排气口,因为它们可能引起触电或火灾,或者导致本产品损坏。
19. 请勿在床上等任何松软的表面上使用,否则可能堵塞开口。
20. 为了避免过热和发生火灾的危险,请勿遮盖本产品。
21. 为获得最佳性能,请将本产品置于房间角落的地板上,距离墙壁至少 1 米,并且朝向房间正中央。
22. 在拔下插头前请关闭所有开关。
23. 请勿在本产品上使用任何清洁剂或润滑剂。在清洁或执行任何维护之前,请断开电源或拔下插头。
24. 如果插头与插座之间出现松动,或者插头变得很烫,则可能需要更换插座。咨询有资质的电工以更换插座。
25. 警告: 化学烧伤和窒息危险。使电池远离儿童。本产品包含纽扣/硬币型锂电池。如果新的或废旧纽扣/硬币型锂电池被误吞或进入体内,可能会导致严重的内部烧伤,并在短至 2 小时内导致死亡。请确保锂电池

盖完全安全。如果电池盖未安全闭合,请停止使用产品,取下电池,并使其远离儿童。如果认为电池可能已被吞下或放入身体任何部位,请立即就医。

26. 如果产品未按其设计的方式运行、受到严重冲击、从高处掉落、被损坏、被放在室外或落入水中,请勿使用并请联系戴森帮助热线。

27. 需要维护或修理时请联系戴森帮助热线。请勿拆卸产品,不当拆卸操作可能引起触电或火灾。

28. 维修和保养时,要断开电源或拔下插头。

## 重要的安全功能

为了确保人身安全,本产品上安装了自动断电开关,可在本产品倾倒或过热时自动关闭。如果触发此开关,请拔出本产品插头并使其冷却。在重新启动本产品前请检查并清除任何阻塞物,并且确保将其放置在坚硬的水平表面。

## 请阅读并妥善保管说明书

本戴森产品设计仅限居家用途。



请勿插入电源插座。



请勿遮盖本产品,以免发生火灾的危险。



请勿在热源附近使用。



请勿握持成环,它不可以作为工具使用。



请勿在明火附近使用。

# 重要安全說明

在使用本產品前，請閱讀本手冊中和設備上的所有說明及警告提示。使用電器時應確實遵守基本預防措施，包括下列各項：

## 警告

產品以及遙控器中都含有磁鐵。

心臟節律器及除顫器可能受到強磁場影響。如您或您的家人安有心臟節律器或除顫器，請勿將遙控器放在口袋或接近心臟節律器或除顫器的地方。

信用卡以及電子儲存媒體可能會受到磁鐵的影響，因此應避免放置在遙控器和產品頂端附近。

## 警告

這些警告適用於本產品、所有工具與附件，以及需要用到的任何充電器或電源配接器。

為了降低起火燃燒、電擊或受傷的危險：

- 在熱風模式下使用時，本產品會在使用時以及使用一段時間後會變熱。若要避免燙傷，請勿讓皮膚碰觸熱燙表面。搬運本產品時，請握住產品的底座，而不是握住迴路放大器。
- 將本產品的插頭插入時，請將易燃物質（例如傢俱、枕頭、寢具、紙張、衣服及窗簾）與本產品的前面保持至少 0.9 公尺 (3 英尺)，並將它們與產品的側邊及後面保持距離。
- 本戴森產品不適合行動不便、知覺或心理障礙的人士使用，亦不適合缺乏使用經驗或一定程度認識者（包含孩童），除非在專人指導或監督，確保安全無虞的情況下方能使用。
- 僅按本戴森操作手冊中說明的方式使用。請勿執行任何本手冊或戴森服務熱線建議以外的維修保養作業。製造商未建議的任何其他方式，都可能會導致火災、電擊或是對人的傷害。
- 在操作之前必須先安全地安裝底座。請勿拆除本產品或是在沒有安裝底座的情況下使用。
- 請勿將它當成玩具使用。兒童使用本產品或是有兒童在附近時，應特別注意。應該監督兒童的使用，以確保他們不會玩弄本產品和遙控器。
- 僅適用於乾燥地點。請勿在戶外或在濕的表面上使用。請勿在浴室、洗衣區或是類似的室內地點使用。請勿將本產品放在可能會掉入浴缸或其他水容器的地方。請勿在可能會濕掉或是在浴室、淋浴間或是游泳池的週邊環境使用或存放它。
- 本產品內部包含會發熱的零件。請勿在使用或存放汽油、油漆或是易燃液體的地方使用它，或是在其氣體存在的地方使用它。請勿將它與空氣清香劑或是類似產品一起使用，或是直接在其旁邊使用。
- 請勿直接放在電源供應插座管線的下面。
- 請將插頭直接插入牆式插座。請勿使用延長線，因為超載可能會導致電線過熱並著火。
- 請勿以濕手觸摸插頭或設備的任何部分。
- 請勿使用破損的電線或插頭。如電線破損，必須由戴森公司、經授權戴森服務代表或具相關資格人士替換，以避免危險。
- 請勿透過拉電線的方式以拔除插頭。若要拔除插頭，請握住插頭，而不是電線。
- 不可拉扯重壓電線。電線請遠離高溫表面。
- 請勿將電線鋪設在地毯下。請勿將腳踏墊、小地毯或類似物品覆蓋電線。請將電線遠離走動區域和容易被絆倒的地方。
- 若要避免可能的火災，請勿與任何堵塞的開孔或是排氣孔一起使用，並清理灰塵、綿屑、頭髮以及任何可能減少氣流的東西。請勿將任何物體放入氣格柵或是排氣管開口，因為這可能會造成電擊或是火災，或是毀損本產品。
- 請勿在柔軟的表面（例如床）上使用，因為其開口可能會受到阻塞。
- 為了避免過熱和發生火災，請勿蓋住本產品。
- 為了獲得較佳的效能，請放在房間角落的地板上，至少離任何牆壁 1 公尺，並且面對房間的中央。
- 在拔除插頭前，先關閉所有的開關。
- 請勿對本產品使用任何清潔劑或潤滑劑。在進行清潔或任何保養之前，請將插頭拔下。
- 如果插頭和插座之間沒插好，或是插頭變得非常熱，可能需要更換插座。請合格的電工更換插座。
- 警告：化學灼傷危險。請將電池放置在兒童拿不到的地方。本產品包含鈕扣型/硬幣型鋰電池。如果新的或過期的鈕扣型/硬幣型鋰電池被誤吞或是進入身體，可能會造成嚴重的內部灼傷，並且可能最少在 2 小時內導致死亡。請確保電池盒蓋完全安全。如果未安全地關閉電池盒蓋，請停止使用本產品，移除電池，並且將它放置在兒童拿不到的地方。如果認為電池已被誤吞或是已放入身體的任何部位，請立即尋求醫療協助。

26. 如果產品運作不正常、受到嚴重撞擊、丟下、損壞、置放室外或掉入水中，請勿使用並聯絡戴森服務專線。

27. 需要服務或修理時請聯絡戴森服務專線。請勿拆解產品。請勿拆解產品，因為產品重組不當可能引起觸電或火警。

28. 長時間不使用以及在維護或維修前，請拔除插頭。

## 重要安全注意事項

為了您的安全，此產品附有自動斷電開關，以便在產品翻倒或是過熱時啟動。如果該開關啟動，請先拔下產品的插頭，讓它冷卻。在重新啟動之前，請先清除任何阻塞，並確保該產品是在堅固的水平表面上。

## 請仔細閱讀並妥善保管說明手冊

本戴森產品僅供居家使用。



請勿拉比電線。



為了避免過熱和發生火災，請勿蓋住本產品。



請勿將零件存放在靠近熱源的地方。



請勿以抓握的方式持握。長時間抓握可能會導致手麻痺。



請勿靠近水源。

## 중요 안전 지침

본 제품을 사용하기 전에 설명서와 제품에 표시된 모든 안내 및 주의 사항을 읽어주십시오. 전기제품을 사용할 때는 다음과 같이 기본적인 주의사항을 항상 따라야 합니다.

### 경고

제품과 리모컨에는 모두 자석이 들어 있습니다.

1. 맥박 조정기와 심장소생기는 강한 자기장에 의해 영향을 받을 수 있습니다. 귀하 또는 가족 구성원이 맥박 조정기나 심장소생기를 사용하는 경우, 리모컨을 주머니에 넣거나 이러한 장치 주변에 두지 않도록 하십시오.
2. 신용 카드 및 전자 저장 매체도 자석에 의해 영향을 받을 수 있으므로 리모컨 가까이나 제품 위에 놓아두지 마십시오.

### 경고

- 해당 경고는 이 제품, 모든 도구 및 액세서리를 비롯하여 적용 가능한 모든 충전기 또는 기본 어댑터에 적용됩니다. 화재, 감전이나, 부상의 위험을 줄이기 위해:
3. 난방 모드에서 사용하는 경우 사용 중일 때와 사용 직후에 뜨겁습니다. 화상을 피하려면 뜨거운 표면이 피부에 직접 닿지 않도록 하십시오. 제품을 옮길 때에는 공기 루프 증폭기가 아닌 밀받침 부분을 잡으십시오.
  4. 가구, 베개, 침구, 서류, 의류, 커튼과 같은 가연성 물체는 제품의 전면으로부터 최소한 0.9미터 (3 피트) 이상 떨어져 있도록 하고, 제품의 전원이 연결되어 있을 때에는 측면이나 후면에서 이러한 물체가 멀리 떨어져 있도록 하십시오.
  5. 이 다이슨 제품은 신체적, 감각적, 논리적 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)들이 사용하도록 만들어지지 않았습니다. 이들의 안전한 제품 사용을 보장할 수 있는 책임자의 관리 또는 지시 하에 사용되는 경우를 제외하고는 사용을 금하여 주십시오.
  6. 본 다이슨 사용 설명서에서 설명한 대로만 사용해 주십시오. 설명서에 설명된 방식이나 다이슨 헬프라인에서 권장하는 방법으로만 관리해야 합니다. 제조업체가 권장하지 않은 사용은 화재, 감전, 또는 부상의 원인이 될 수 있습니다.
  7. 밀받침은 히터 작동 전에 잘 고정되어야만 합니다. 밀받침을 떼어내거나 고정시키지 않은 채로 사용하지 마십시오.
  8. 본 제품을 장난감처럼 가지고 놀지 않도록 해 주십시오. 어린이가 사용하거나 어린이 주변에서 사용할 경우 특별한 주의가 필요합니다. 어린이가 제품과 리모컨을 가지고 놀지 않도록 관리해 주십시오.
  9. 반드시 건조한 장소에서만 사용하십시오. 실외 또는 물기가 있는 표면 위에서 사용하지 마십시오. 화장실, 세탁실 또는 이와 유사한 실내에서 사용하지 마십시오. 제품을 욕조나 다른 물통에 빠질 만한 장소에는 절대 두지 마십시오. 물에 젖는 장소나 욕실, 샤워실, 수영장 같은 곳에서 보관 또는 사용하지 마십시오.
  10. 제품의 내부에는 뜨거운 부품이 있습니다. 휘발유, 페인트, 또는 가연성 액체를 사용하지거나 저장하는 곳 또는 이와 같은 물질의 증기가 나오는 장소에서는 사용하지 마십시오. 방향제 또는 유사 제품과 함께 사용하거나 바로 옆에서 사용하지 마십시오.
  11. 주 전원 공급 콘센트의 바로 아래에 두지 마십시오.
  12. 항상 벽 콘센트에 직접 플러그를 꽂으십시오. 과부하로 케이블이 과열되어 화재가 발생할 수 있으므로 절대 확장 케이블을 사용하지 마십시오.
  13. 젖은 손으로 플러그 또는 제품의 일부를 다루지 마십시오.
  14. 손상된 케이블이나 플러그와 함께 사용하지 마십시오. 전원 케이블이 손상되었다면 다이슨, 다이슨 대리점 또는 자격있는 엔지니어를 통해 케이블을 교체하여 위험을 피해야 합니다.
  15. 케이블을 당겨 코드를 뽑지 마십시오. 케이블이 아닌 플러그를 잡고 뽑으십시오.
  16. 케이블을 잡아 늘리거나 팽팽하게 당기지 마십시오. 케이블을 화기 주변에서 보관 및 사용하지 마십시오.
  17. 기기의 케이블이 카펫과 같은 부분에 덮이지 않도록 주의하여 주십시오. 케이블 위에 작은 깔개, 바닥 보 또는 기타 덮개를 두지 마십시오. 케이블을 사람들이 자주 다니는 곳이나 걸려 넘어질 수 있는 곳에 두지 마십시오.

18. 화재 가능성을 예방하기 위해 입구나 베기구가 막힌 채로 사용하지 마시고, 공기 흐름을 줄일 수 있는 먼지, 보푸라기, 머리카락 등이 없도록 하십시오. 흡기 그릴이나 베기구에 아무 물체도 넣지 마십시오. 감전이나 화재를 일으키거나 제품에 손상을 입힐 수 있습니다.

19. 입구가 막힐 수도 있는 침대와 같은 부드러운 바닥에서 사용하지 마십시오.



20. 과열 및 화재 위험을 예방하려면, 제품을 덮지 마십시오.

21. 최적의 성능을 위해, 모든 벽으로부터 적어도 1미터 떨어져서 방 중앙을 향하도록 하여 방의 구성 바닥에 배치하십시오.

22. 플러그를 뽑기 전에 모든 전원을 끄십시오.

23. 이 제품에 세제나 운할제를 사용하지 마십시오. 청소 또는 유지 보수 전에 플러그를 뽑아 주십시오.

24. 플러그와 콘센트 간 고정이 느슨하게 되거나 플러그가 매우 뜨거워진 경우 콘센트를 교체할 필요가 있습니다. 콘센트를 교체하려면 자격 있는 전기기사에게 문의하십시오.

25. 경고: 화학적 화상 및 질식. 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 이 제품에는 리튬 버튼/동전 배터리가 들어 있습니다. 세로운 또는 사용한 리튬 버튼/동전 배터리를 삼키거나 몸속으로 들어가면, 신체 내부에 심각한 화상을 유발하고 2시간만에 사망할 수 있습니다. 배터리를 케이스를 항상 단단히 잠그십시오. 배터리 케이스가 단단히 닫히지 않으면, 제품 사용을 중지하고 배터리를 제거한 후 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리를 삼켰거나 신체 내부로 들어갔다고 판단되는 경우에는 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

26. 만일 제품이 날카로운 타격을 받았거나, 떨어졌거나, 손상되었거나, 실외에 방치되었거나, 혹은 물에 빠져 정상적으로 작동하지 않는 경우, 사용을 중지하고 다이슨 헬프라인으로 연락하십시오. 서비스나 수리가 필요하다면 다이슨 헬프라인으로 연락하십시오. 제품을 분해하지 마십시오. 잘못된 재조립으로 감전이나 화재가 발생할 수 있습니다.

28. 장기간 사용하지 않거나 유지보수, 서비스 이전에는 플러그를 뽑아 주십시오.

## 중요 안전 기능

안전을 위해 본 제품에는 제품이 쓰러지거나 가열될 경우 작동되는 자동 차단 스위치가 있습니다. 스위치가 작동될 경우 플러그를 뽑고 제품을 식히십시오. 재가동하기 전에 막힌 부분이 없는지 확인하고 단단한 바닥에 제품이 자리잡도록 하십시오.

## 이 설명서를 읽고 보관해 두십시오.

본 다이슨 제품은 가정용으로만 사용하기 위한 것입니다.



케이블을 잡아 당기지 마십시오.



과열 및 화재 위험을 예방하려면, 제품을 덮지 마십시오.



열이 발생하는 곳 주위에 두지 마십시오.



공기 루프 증폭기를 열고 닫아주지 마십시오. 공기 루프 증폭기는 손잡이가 아닙니다.



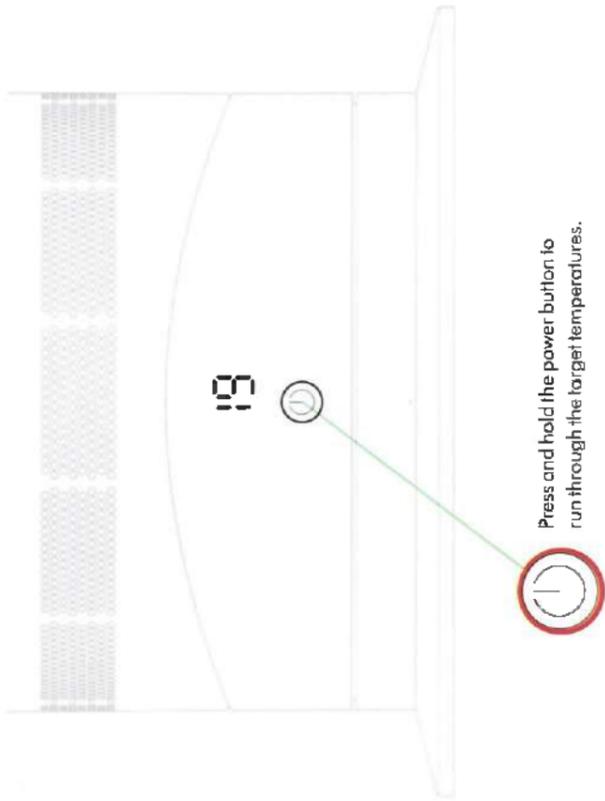
노출된 와이어에서 사용하지 마십시오.



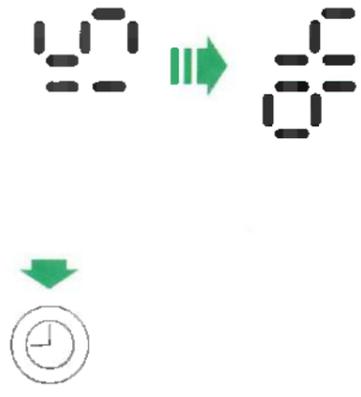
Each time the heating mode is selected, it conducts a short calibration cycle. Airflow will be automatically controlled during this cycle. Once the calibration cycle is complete, it will revert to the selected airflow speed.

On first use, the appliance will default to a temperature 3 °C higher than the detected room temperature. Thereafter, the appliance will remember the last target temperature set.

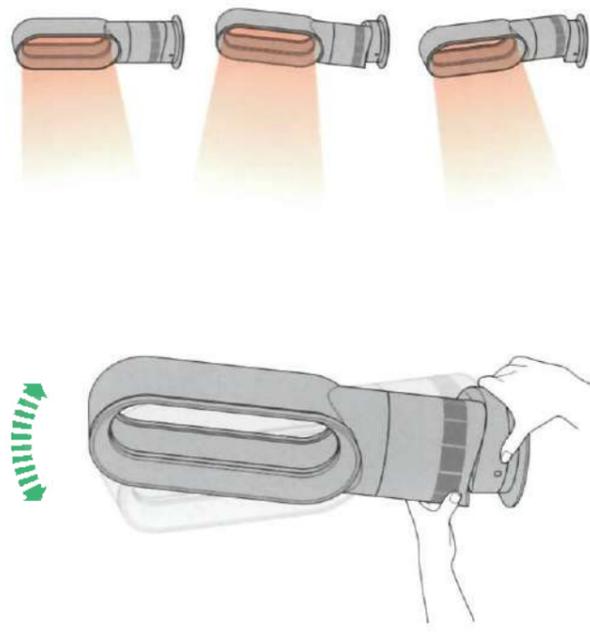
Select the desired room temperature. Pressing the large red button on the remote control increases the target temperature by 1 °C; the smaller red button on the remote control decreases it by 1 °C. The appliance will not operate in heater mode unless the target temperature is above the room temperature.



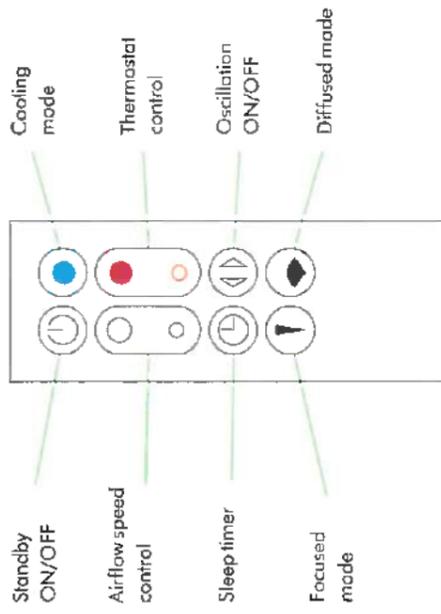
Press and hold the power button to run through the target temperatures.



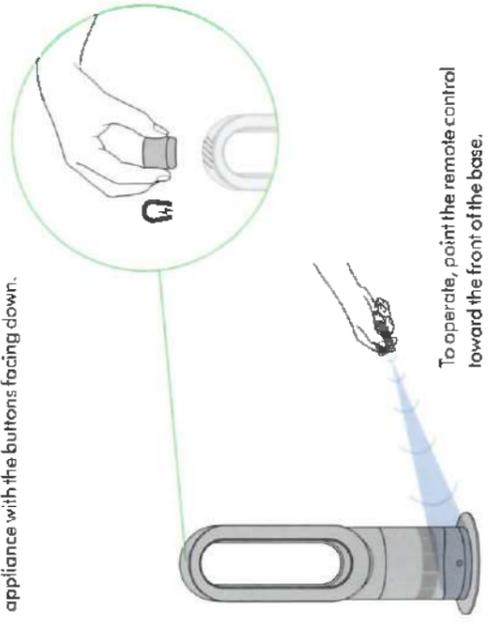
To set the sleep timer, press and hold the timer button to select the desired time. When time reaches zero, the appliance will go into standby mode. To cancel, reduce the time until two dashes appear.



Carefully hold the base and the main body. Tilt the amplifier forward or backward for the required airflow angle.



Remote control docks magnetically. Attach the remote control to the top of the appliance with the buttons facing down.



To operate, point the remote control toward the front of the base.



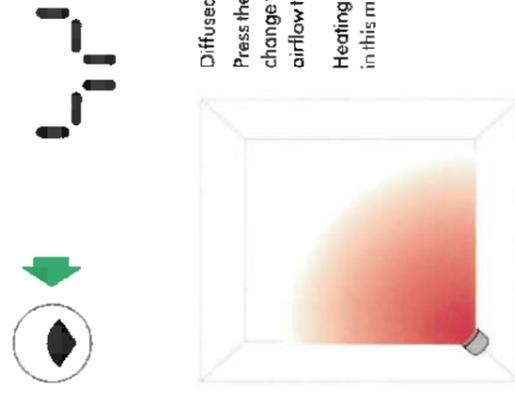
Heating mode

Press the red thermostat control button until the digital display shows the target room temperature. The power button light will change from blue to red to indicate that you have entered heating mode. The red circle will disappear when the target room temperature is reached. Once the target room temperature has been reached, the appliance will stop heating the air. If the room temperature falls below the target room temperature, the appliance will start to heat again.



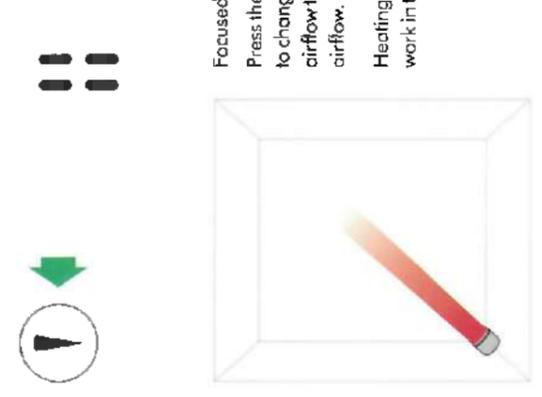
Cooling mode

Press the blue cooling mode button to enter cooling mode. The power button light will change from red to blue to indicate that you have entered cooling mode. To adjust the airflow speed use the airflow control button.



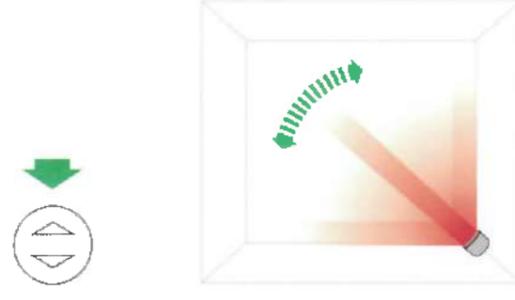
Diffused mode

Press the wide angle button to change from a personal directed airflow to a whole room airflow. Heating and cooling modes work in this mode.



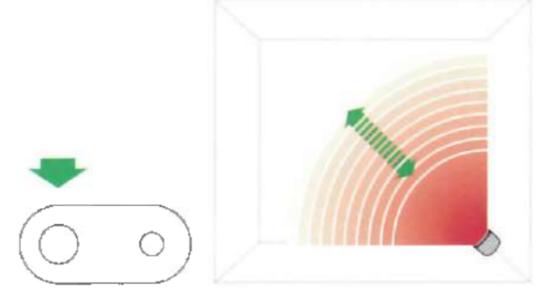
Focused mode

Press the narrow angle button to change from a whole room airflow to a personal directed airflow. Heating and cooling modes work in this mode.



Oscillation control

To start the appliance oscillating, press the oscillation control button. To stop the appliance oscillating, press it again. The appliance will not oscillate when the control buttons are pressed.



Airflow speed control

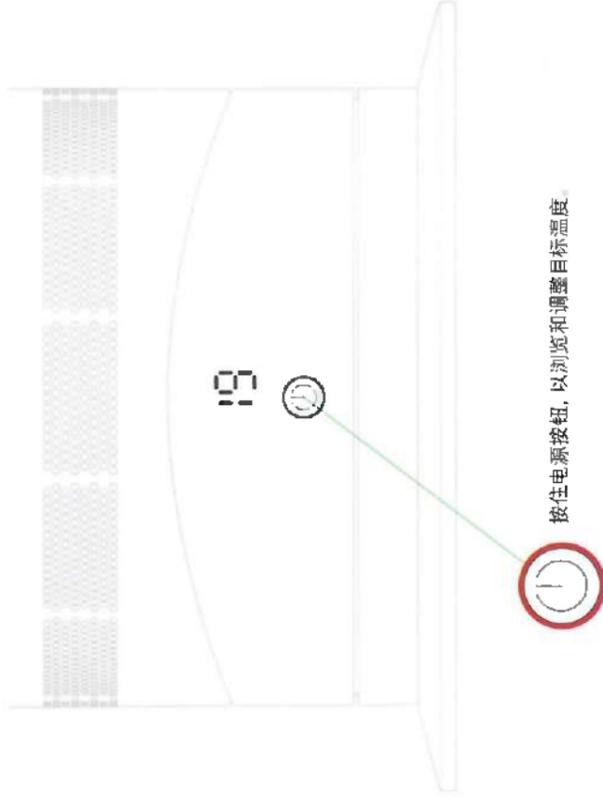
To change the airflow speed, press the airflow control button. The digital display will show the new fan speed. If in heating mode, after 2.5 seconds it will change back to displaying the target temperature.



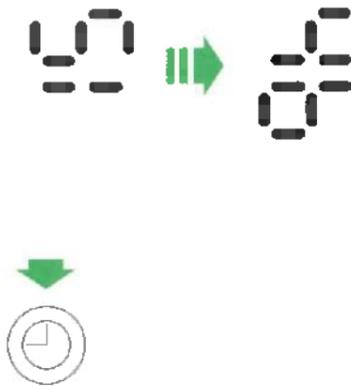
每次选择加热模式后，会进行短暂校准循环。在此循环中，气流为自动控制。校准循环完成后，本产品气流速度调整为设置档位。

首次使用时，本产品默认设置为比当前探测的室内温度高3°C的温度。此后，本产品默认设置为最后一次目标温度的设置。

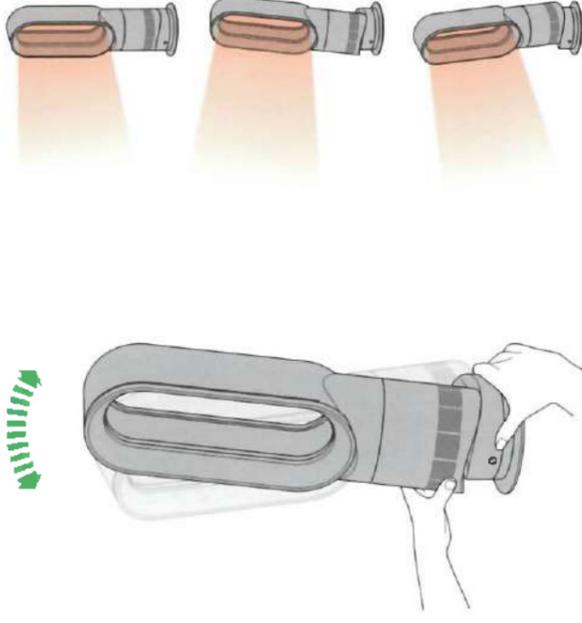
选择所需的室内温度，按遥控器上的红色小按钮可将目标温度升高1°C，按遥控器上的红色小按钮可将目标温度降低1°C。只有目标温度高于室内温度时，本产品才会进入加热模式。



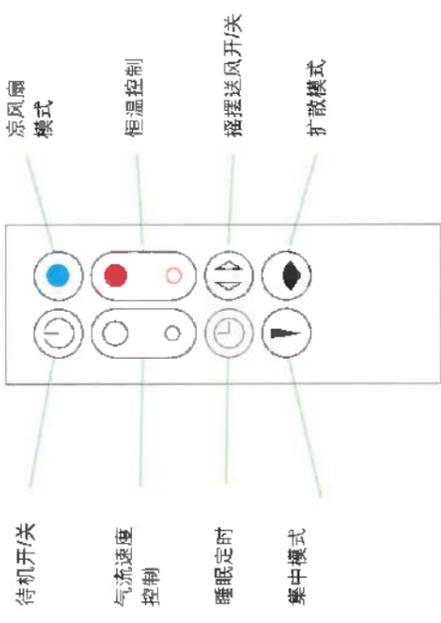
按住电源按钮，以浏览和调整目标温度。



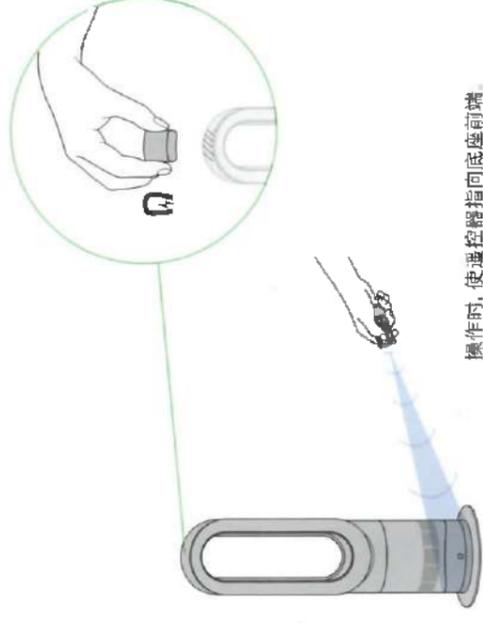
要设置睡眠定时，请按住计时器按钮，选择所需的时间。当时间到达零时，本产品会进入待机模式。要取消定时，请减少时间直到出现两根短杠。



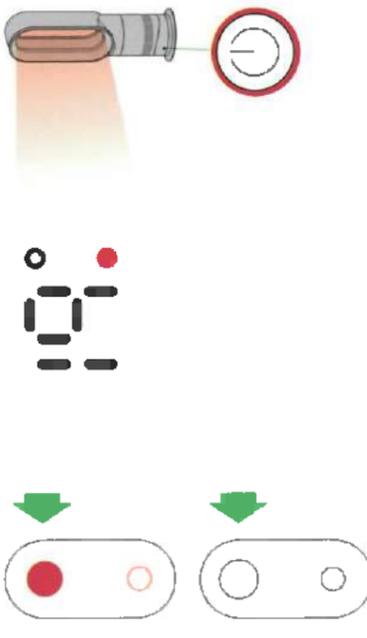
小心握住底座和主体。前倾或后倾放大器，获得所需的气流角度。



遥控器以磁性方式安放。将遥控器附于产品顶部，按钮面朝下。

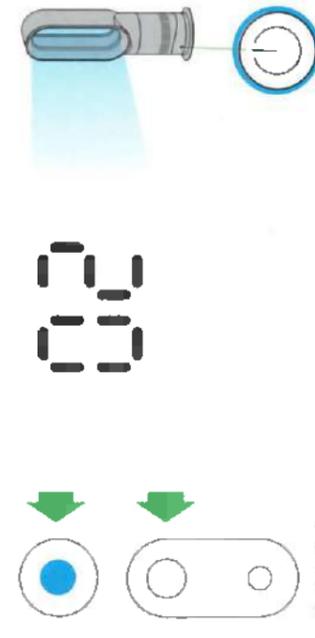


操作时，使遥控器指向底座前端。



加热模式

按红色恒温控制按钮直到数字显示屏显示目标室温。电源按钮灯将从蓝色变为红色，表示您已进入加热模式。达到目标室温后，红色光圈将消失。达到目标室温后，本产品将停止加热。如果室温回落至目标温度以下，本产品将会再次开始加热。



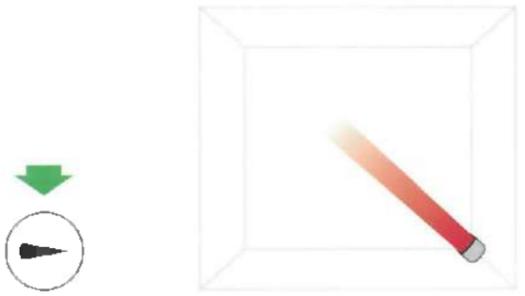
凉风扇模式

按蓝色冷却模式按钮进入冷却模式。电源按钮灯将从红色变为蓝色，表示您已进入冷却模式。若要调整气流速度，请使用气流控制按钮。



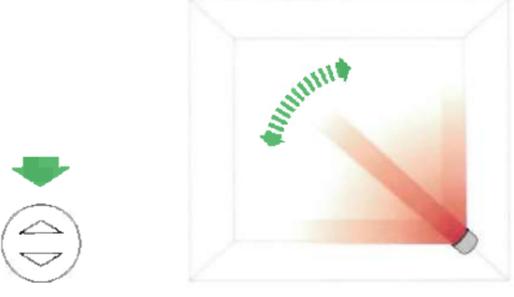
扩散模式

按广角按钮，从个人指示气流切换到整个房间送风。制暖 and 凉风模式在此模式下均可运行。



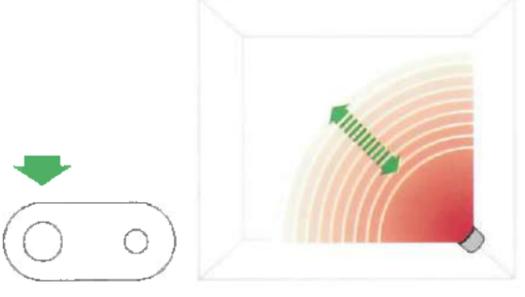
集中模式

按窄角按钮，从整个房间气流切换到个人集中送风。制暖 and 凉风模式在此模式下均可运行。



摇摆控制

要使本产品开始摇摆，请按摇摆控制按钮。要停止摇摆，请再次按此按钮。按下控制按钮时本产品将不会摇摆。



气流速度控制

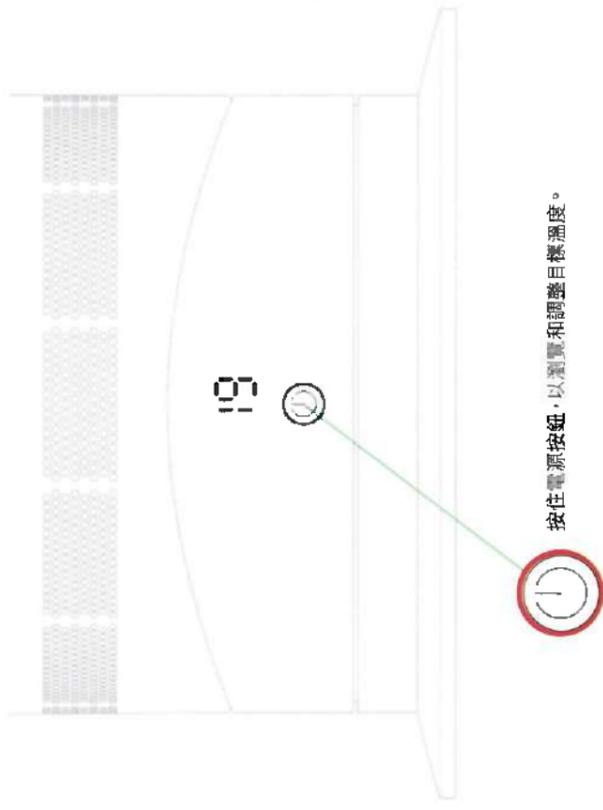
若要更改气流速度，请使用气流控制按钮。数字显示屏会显示新的风速速度。如果处于加热模式，2.5秒后将恢复显示目标温度。



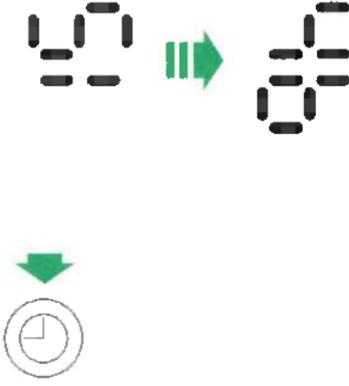
每次選取加熱模式時，它會執行簡短的標準循環。氣流將會在此循環期間自動獲得控制。只要完成標準循環，它便會回復為選取的氣流速度。

初次使用時，本產品的溫度預設為比偵測到的房間溫度高 3 °C。自此之後，本產品將會記住最後的目標溫度設定。

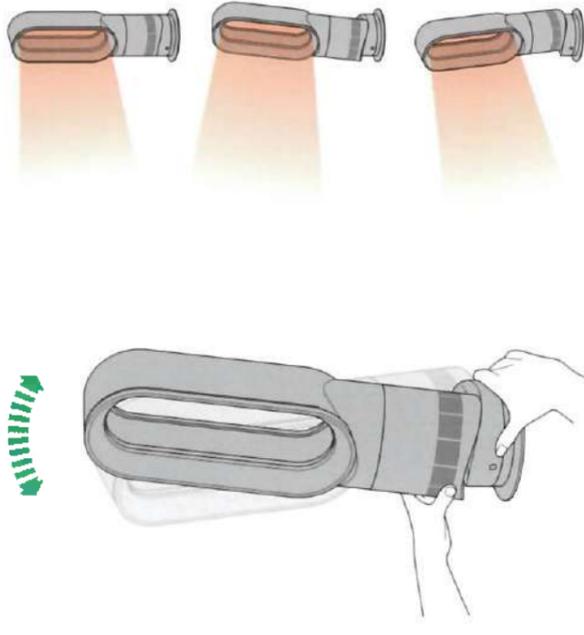
選取想要的室溫。按遙控器上較大的紅色按鈕會增加 1 °C 的目標溫度，按遙控器上較小的紅色按鈕會降低 1 °C。除非目標溫度高於室溫，否則本產品將無法在暖風模式下運作。



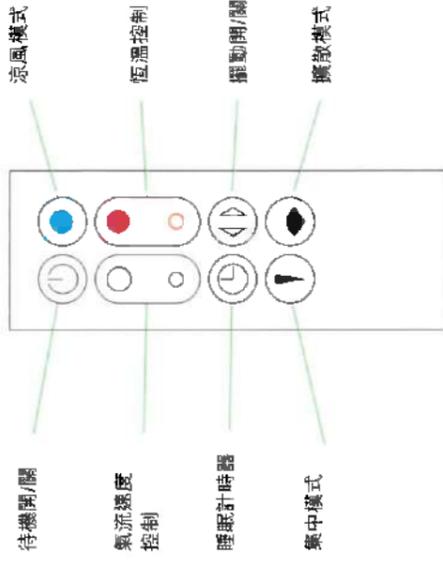
按住電源按鈕，以瀏覽和調整目標溫度。



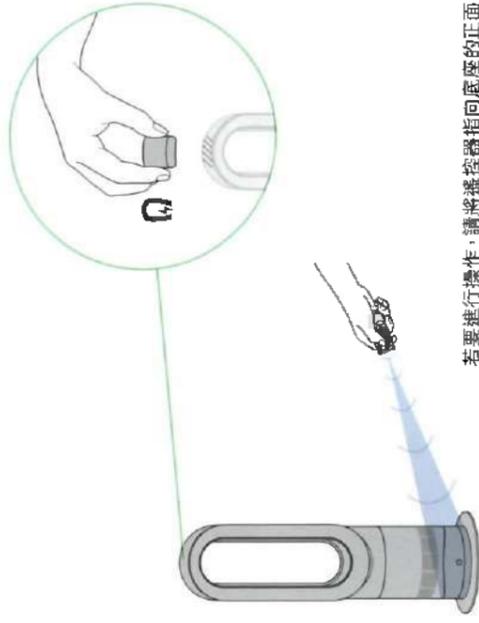
若要設定睡眠計時器，請按住計時器按鈕，以選取所需的時間。當時間到達準時時，本產品將會進入待機模式。若要取消，請減少時間直到出現兩個破折號為止。



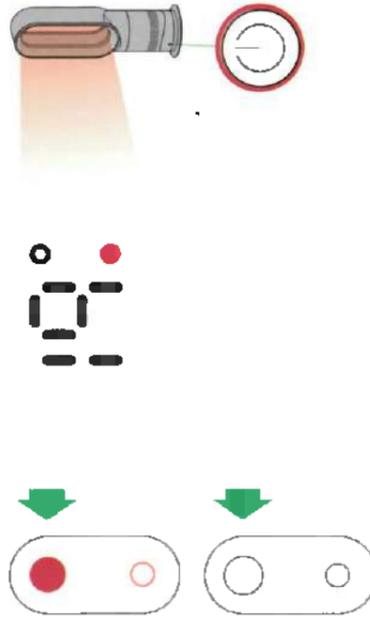
小心地選住底座與主體，將放大器向前或向後傾斜，以獲得所需的氣流角度。



遙控器採取磁吸收納設計。將遙控器連接至本產品的頂端，按鈕面朝下。



若要進行操作，請將遙控器指向底座的正面。



暖風模式

按住紅色恆溫控制按鈕，直到數位顯示器顯示目標室溫為止。電源按鈕燈會從藍色變成紅色，這表示已進入暖風模式。當達到目標室溫時，紅色圖標將會消失。當達到目標室溫時，本產品將會停止加熱空氣。如果室溫降至目標溫度以下，本產品將會開始再次加熱。



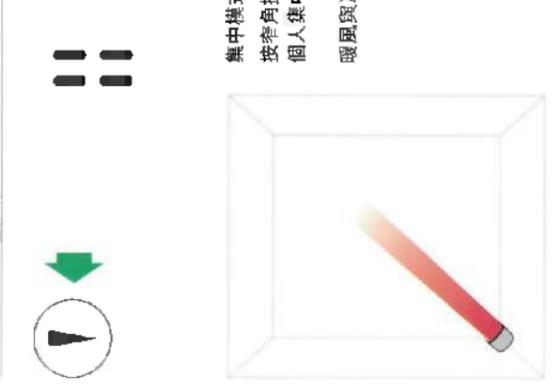
涼風模式

按藍色冷風按鈕，進入涼風模式。電源按鈕燈會從紅色變成藍色，這表示已進入涼風模式。若要調整氣流速度，請使用氣流控制按鈕。



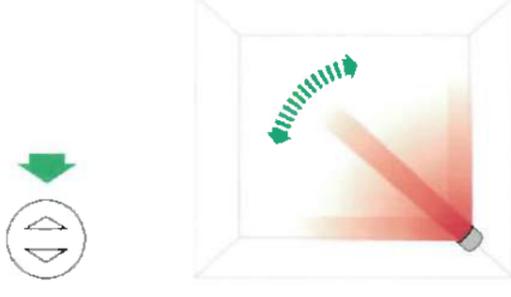
擺散模式

按廣角按鈕從個人集中送風切換到全室送風。暖風與冷風模式在此模式下運作。



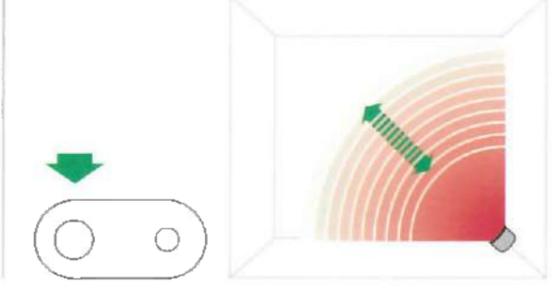
集中模式

按窄角按鈕從全室送風切換到個人集中送風。暖風與冷風模式在此模式下運作。



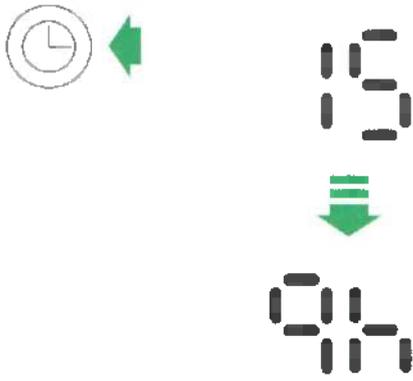
擺動控制

若要讓本產品開始擺動，按下擺動控制按鈕。若要讓本產品停止擺動，請再按一次。按下控制按鈕時，此產品將不會擺動。

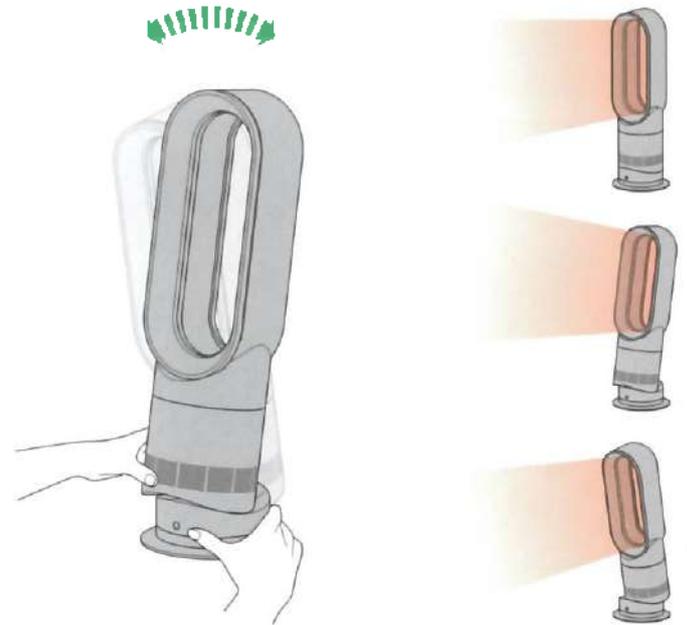


氣流速度控制

若要變更氣流速度，請按氣流控制按鈕。數位顯示器將顯示新的風扇速度。如果在暖風模式下 2.5 秒後，它將會變更回顯示目標溫度。



수면 타이머를 설정하려면 타이머 버튼을 길게 눌러서 원하는 시간을 선택합니다. 시간이 0이 되면 제품이 대기 모드로 전환됩니다. 취소하려면 두 개의 대시가 나타날 때까지 시간을 줄입니다.



밀받침과 본체를 조심히 잡으십시오. 필요한 공기 흐름의 각도가 나오도록 증폭기를 앞뒤로 기울이십시오.

분사 및 집중 모드



**분사 모드**  
개인 공기 흐름에서 실내 전체 공기 흐름으로 바꾸려면 넓은 각도 단추를 누르십시오.

이 모드에서 난방 및 냉방 모드가 작동됩니다.



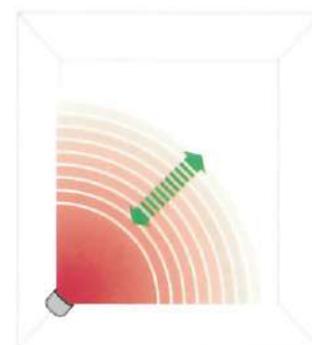
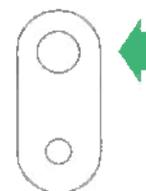
**집중 모드**  
실내 전체 공기 흐름에서 개인 공기 흐름으로 바꾸려면 좁은 각도 버튼을 누르십시오.

이 모드에서 난방 및 냉방 모드가 작동됩니다.

회전 및 공기 흐름 속도 조절



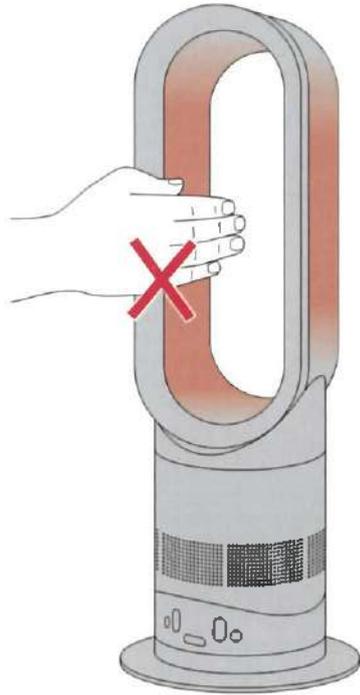
**회전 조절**  
기기를 회전시키려면 회전 조절 버튼을 누르십시오. 기기의 회전을 멈추려면, 조절 단추를 다시 누르십시오. 조절 버튼을 눌러 있을 때에는 기기가 회전하지 않습니다.



**공기 흐름 속도 조절**  
공기 흐름의 속도를 변경하려면 공기 흐름 속도 조절 버튼을 누르십시오. 디지털 화면에 세 팬 속도가 표시됩니다. 2.5초 후에 화면은 목표 온도로 되돌아갑니다.

**CAUTION: hot when in use**

注意: 本产品在使用时温度较高, 间内温度较高。  
注意: 本产品在使用时及停止使用后一段时间内温度较高  
주의: 사용 중일 경우 뜨겁습니다.



This appliance is hot when in use and for a short period after use. Do not let bare skin touch hot surfaces. If children are present, consider positioning the appliance out of their reach.

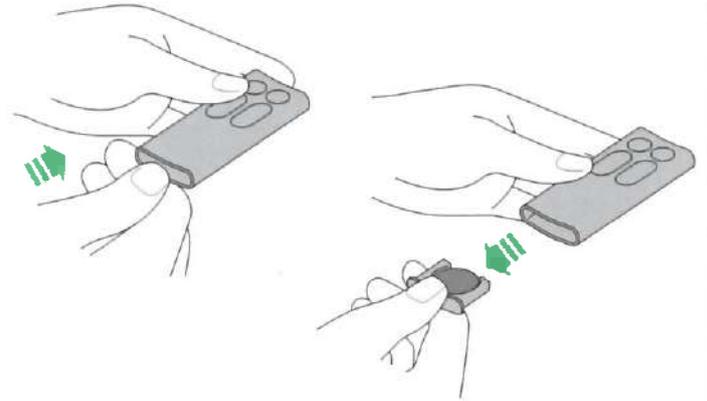
本产品在使用时以及停止使用后的一小段时间内温度较高。请勿使裸露的皮肤接触高温表面。如果有小孩在场, 请将本产品放在小孩接触不到的地方。

本產品會在使用時以及使用一段時間後變熱。請勿讓皮膚碰觸熱燙表面。如果有兒童, 請考慮將本產品放在他們拿不到的地方。

본 기기는 사용 중일 때와 사용 직후에 뜨겁습니다. 뜨거운 표면이 피부에 직접 닿지 않도록 하십시오. 어린이가 있을 경우, 기기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.

**Battery replacement**

更換電池  
電池更換  
배터리 교환



Battery type CR 2032.  
電池型号为 CR 2032。  
電池型號為 CR 2032。  
배터리 종류 CR 2032.

Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.

拧下遥控器上的电池盖, 松开底座, 将电池取出。  
將遙控器上的電池盒旋開。鬆開底座然後將電池拉出取下。

리모컨 배터리 케이스의 나사를 풀니다. 밑부분을 풀고 배터리를 잡아당겨 분리합니다.

## PLEASE REGISTER AS A DYSON APPLIANCE OWNER

To help us ensure that you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are two ways to do this:

- By e-mail:
  - CH: china.service@dyson.com
  - HK: pacific@jbsm.com
  - ID: cs.dyson@e-metrox.com
  - KR: help@kr.dyson.com
  - MY: dysoncs@doncom.com my
  - PH: dysonservice@whiteplaneinc.com
  - SG: sg.service@dyson.com
  - TH: service@cmg.co.th
  - TW: service@hh.com.tw
- By calling the Dyson Helpline. This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

## LIMITED 2 YEAR GUARANTEE

### TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED GUARANTEE.

**WHAT IS COVERED**  
The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part). This guarantee will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

**WHAT IS NOT COVERED**  
Dyson does not guarantee the repair or replacement of an appliance where a defect is the result of:  
• Damage caused by not carrying out the recommended appliance maintenance;  
• Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the appliance which is not in accordance with the Dyson Operating Manual;  
• Use of the appliance for any thing other than normal domestic household purposes.  
• Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.  
• Faulty installation (except where installed by Dyson).  
• Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.

Blockages – please refer to the Dyson Operating Manual for details on how to look for and clear blockages.  
• Normal wear and tear (e.g. fuse etc.)  
• Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).  
• If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact Dyson.

**SUMMARY OF COVER**  
The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).  
• You must provide proof of (both the original and any subsequent purchase/delivery before any work can be carried out on your Dyson appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.  
• All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.  
• Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.  
• The repair or replacement of your Dyson appliance under guarantee will not extend the period of guarantee.  
• The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

**IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION**  
When registering your Dyson appliance:  
• You will need to provide us with basic contact information to register your appliance and enable us to support your guarantee.  
• When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website: [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).

- 戴森不保证以下原因导致的产品修理或更换:
  - 由于不执行建议的产品维护而导致的损坏。
  - 由于使用不当、小心、使用、疏忽、粗鲁操作或以任何违反戴森操作手册的方式操作戴森产品所造成的意外损坏和故障。
  - 将产品用于任何正常居家使用之外的目的。
  - 使用的零件未按戴森指导说明进行组装或安装。
  - 使用非戴森纯正零件和附件。
  - 错误安装 (戴森包装的除外)。
  - 非戴森或其授权代理商执行的维修或改动。
  - 阻塞物, 有关如何检查并清除阻塞物的详细信息, 请参阅戴森操作手册。
  - 正常磨损和消耗 (例如, 保险丝等)。
  - 由于电池老化或使用而导致电池放电时间短 (仅无绳产品)。
  - 如果您对产品有任何疑问, 请联系戴森热线。
- **保修范围概要**  
保修自购买 (即交付, 若交付时间晚于购买时间) 之日起生效。在您的戴森产品商家任何处理前, 您必须提供 (初次及任何后续) 支持购买的证明材料。若无此证明材料, 您必须提供 (初次及任何后续) 支持购买的证明材料。若您工作是将电器或戴森或其授权代理商完成任何更换的零件将归戴森所有。维修或更换保修期内的戴森产品不能延长产品的保修期。
- 保修服务为您最佳利益, 是对您作为消费者所拥有的合法权益的补充, 且不会影响这些权益。
- **关于您的隐私权**  
注册戴森产品时, 您需提供基本联系信息, 方可注册您的产品, 使我们能支持您的保修注册, 您可以选择是否从我们这里接收通讯。如果您同意接收戴森通讯, 我们将向您发送特别优惠详情和最新发明及创新产品方面的新闻。我们决不会将您的信息透露给第三方, 只会按我们隐私政策的既定使用您与我们分享的信息。政策内容可在我们网站上找到: [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)
- **保养您的戴森产品**  
请阅读本戴森操作手册说明戴森帮助热线人员建议以外的维护或修理作业。  
• 戴森问题前, 务必从主电源上拔下插头。如果产品不工作, 请首先检查主电源插座是否来自插头是否正确插入其中。
- **操作**  
使用前, 请确保产品已按照说明组装完整。请勿拆卸产品或尝试在未安装环境释放本器的情况下使用。  
• 只有目标温度高于室内温度时, 机器才会进入加热模式。  
• 每次选择加热模式后, 会进行短暂投送循环。在此过程中, 气流为自动控制。投送循环结束后, 机器返回恒定气流速度。  
• 按下遥控按钮时机器将不会短路。  
• 请勿清洁此按钮的任何部件。
- **无遥控器时的控制**  
按下产品上的待机按钮以打开关闭产品。  
• 按住产品上的旋转按钮, 调整目标温度。目标温度会升高至最大温度, 然后开始降低。如果目标温度设置为 0°C, 本产品将从加热模式切换至冷却模式。  
• 设有遥控器, 欲不能操作气流模式、扩散模式和个性化加热模式, 请移功能睡眠定时功能。
- **倾斜功能**  
小心调整底座和主体。前倾或后倾加热器, 获得所需的气流角度。
- **自动断电**  
为了确保人身安全, 机器上安装了自动断电开关。可在机器彻底冷却时自动关闭。如果触发此开关, 请取出机器插头并使其冷却。在重新启动机器前请检查并清除任何阻塞物, 并且确保将其放置在坚硬的水平表面。  
• 当处于加热模式时, 本产品将在连续使用 9 小时后自动切换为“关闭”, 然后返回待机模式。如需重新启动本产品, 请按下遥控器或底座上的电源按钮。
- **故障排除**  
故障代码 F4, F5, F6: 如果显示屏上显示这些代码之一, 请等待 30 至 60 秒然后将本产品插头从其插座上拔出。如果故障代码仍然显示, 请联系戴森帮助热线。  
• 故障代码 F2, F3, F7: 如果显示屏上出现这些代码之一, 请联系戴森帮助热线。
- **更换电池**  
**注意事项**  
• 按下遥控器上的电池盖, 松开底座, 将电池取出。  
• 请勿短路电池, 可能引起电池短路。  
• 请勿尝试拆解电池或为电池充电。远离儿童。  
• 请务必安装回底座上的螺线。  
• 安装新电池时, 请遵照电液制造商的说明操作 (电池型号为 CR2032)。  
• 不使用遥控器时, 可用的功能有限 (请参阅“无遥控器时的控制”)。
- **处理信息**  
戴森产品使用高级别可回收材料制成。您可能进行循环利用。  
• 处理电池或损坏利用电池时, 请遵循当地的法令或政策。  
• 您使用旧电池远离儿童, 因为吞咽后仍会对儿童造成危害。  
• 请在处理产品前, 从产品中取出电池。
- **戴森客户服务**  
感谢您选择购买戴森产品。  
• 您注册 2 年保修后, 您的戴森产品自购买之日起将享受 2 年的零件 (滤网除外) 和人工维修服务, 但须符合保修条款的规定。最终消费者依据消费品销售所适用的国家法律法规享有不可撤销的合法权利。此类权利不受保修条款所限定的影响。关于戴森产品, 如果您有任何疑问, 请访问 [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) 以获取有关戴森产品的在线帮助。一般信息显示其他有用的信息。  
• 或者, 请拨打戴森客户服务热线, 提供给我们产品序列号和购买产品的详细时间和地点。  
• 在您的铭牌上可以找到序列号, 铭牌位于产品的主机底部。  
• 如果您的产品需要修理, 请致电戴森客户专家热线, 以便我们讨论可能的方案。如果您的产品在保修期内, 且属于保修范围, 将免费修理。
- **请注册为戴森用户**  
为帮助我们确保您获得及时、高效的服務, 请注册为戴森用户。有两种途径进行注册:
  - 电子邮箱注册:
    - CH: china.service@dyson.com
    - HK: pacific@jbsm.com
    - ID: cs.dyson@e-metrox.com
    - KR: help@kr.dyson.com
    - MY: dysoncs@doncom.com my
    - PH: dysonservice@whiteplaneinc.com
    - SG: sg.service@dyson.com
    - TH: service@cmg.co.th
    - TW: service@hh.com.tw
  - 致电戴森客户专家热线。  
• 如果发生保险损失情况, 这样做可以确定您对戴森产品的所有权, 并且让我们在必要时与您联系。
- **2 年有限保修**  
戴森 2 年有限保修的条款与条件。

**保修范围**  
如果在购买或交付的 2 年内发现戴森产品存在材料、制造或功能缺陷, 我们将为您维修或更换 (由戴森决定) 戴森产品 (如果该部件不可获取或不制造, 戴森将为您更换功能相当的替代部件)。  
• 本保修仅当产品在售出国使用期间方有效力。

**不保修范围**  
戴森不保证以下原因导致的产品修理或更换:  
• 由于不执行建议的产品维护而导致的损坏。  
• 由于使用不当、小心、使用、疏忽、粗鲁操作或以任何违反戴森操作手册的方式操作戴森产品所造成的意外损坏和故障。  
• 将产品用于任何正常居家使用之外的目的。  
• 使用的零件未按戴森指导说明进行组装或安装。  
• 使用非戴森纯正零件和附件。  
• 错误安装 (戴森包装的除外)。  
• 非戴森或其授权代理商执行的维修或改动。  
• 阻塞物, 有关如何检查并清除阻塞物的详细信息, 请参阅戴森操作手册。  
• 正常磨损和消耗 (例如, 保险丝等)。  
• 由于电池老化或使用而导致电池放电时间短 (仅无绳产品)。  
• 如果您对产品有任何疑问, 请联系戴森热线。

**保修范围概要**  
保修自购买 (即交付, 若交付时间晚于购买时间) 之日起生效。在您的戴森产品商家任何处理前, 您必须提供 (初次及任何后续) 支持购买的证明材料。若无此证明材料, 您必须提供 (初次及任何后续) 支持购买的证明材料。若您工作是将电器或戴森或其授权代理商完成任何更换的零件将归戴森所有。维修或更换保修期内的戴森产品不能延长产品的保修期。

**关于您的隐私权**  
注册戴森产品时, 您需提供基本联系信息, 方可注册您的产品, 使我们能支持您的保修注册, 您可以选择是否从我们这里接收通讯。如果您同意接收戴森通讯, 我们将向您发送特别优惠详情和最新发明及创新产品方面的新闻。我们决不会将您的信息透露给第三方, 只会按我们隐私政策的既定使用您与我们分享的信息。政策内容可在我们网站上找到: [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)

**保养您的戴森产品**  
请阅读本戴森操作手册说明戴森帮助热线人员建议以外的维护或修理作业。  
• 戴森问题前, 务必从主电源上拔下插头。如果产品不工作, 请首先检查主电源插座是否来自插头是否正确插入其中。

**操作**  
使用前, 请确保产品已按照说明组装完整。请勿拆卸产品或尝试在未安装环境释放本器的情况下使用。  
• 只有目标温度高于室内温度时, 机器才会进入加热模式。  
• 每次选择加热模式后, 会进行短暂投送循环。在此过程中, 气流为自动控制。投送循环结束后, 机器返回恒定气流速度。  
• 按下遥控按钮时机器将不会短路。  
• 请勿清洁此按钮的任何部件。

**无遥控器时的控制**  
按下产品上的待机按钮以打开关闭产品。  
• 按住产品上的旋转按钮, 调整目标温度。目标温度会升高至最大温度, 然后开始降低。如果目标温度设置为 0°C, 本产品将从加热模式切换至冷却模式。  
• 设有遥控器, 欲不能操作气流模式、扩散模式和个性化加热模式, 请移功能睡眠定时功能。

**倾斜功能**  
小心调整底座和主体。前倾或后倾加热器, 获得所需的气流角度。

**自动断电**  
为了确保人身安全, 机器上安装了自动断电开关。可在机器彻底冷却时自动关闭。如果触发此开关, 请取出机器插头并使其冷却。在重新启动机器前请检查并清除任何阻塞物, 并且确保将其放置在坚硬的水平表面。  
• 当处于加热模式时, 本产品将在连续使用 9 小时后自动切换为“关闭”, 然后返回待机模式。如需重新启动本产品, 请按下遥控器或底座上的电源按钮。

**故障排除**  
故障代码 F4, F5, F6: 如果显示屏上显示这些代码之一, 请等待 30 至 60 秒然后将本产品插头从其插座上拔出。如果故障代码仍然显示, 请联系戴森帮助热线。  
• 故障代码 F2, F3, F7: 如果显示屏上出现这些代码之一, 请联系戴森帮助热线。

**更换电池**  
**注意事项**  
• 按下遥控器上的电池盖, 松开底座, 将电池取出。  
• 请勿短路电池, 可能引起电池短路。  
• 请勿尝试拆解电池或为电池充电。远离儿童。  
• 请务必安装回底座上的螺线。  
• 安装新电池时, 请遵照电液制造商的说明操作 (电池型号为 CR2032)。  
• 不使用遥控器时, 可用的功能有限 (请参阅“无遥控器时的控制”)。

**处理信息**  
戴森产品使用高级别可回收材料制成。您可能进行循环利用。  
• 处理电池或损坏利用电池时, 请遵循当地的法令或政策。  
• 您使用旧电池远离儿童, 因为吞咽后仍会对儿童造成危害。  
• 请在处理产品前, 从产品中取出电池。

**戴森客户服务**  
感谢您选择购买戴森产品。  
• 您注册 2 年保修后, 您的戴森产品自购买之日起将享受 2 年的零件 (滤网除外) 和人工维修服务, 但须符合保修条款的规定。最终消费者依据消费品销售所适用的国家法律法规享有不可撤销的合法权利。此类权利不受保修条款所限定的影响。关于戴森产品, 如果您有任何疑问, 请访问 [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) 以获取有关戴森产品的在线帮助。一般信息显示其他有用的信息。  
• 或者, 请拨打戴森客户服务热线, 提供给我们产品序列号和购买产品的详细时间和地点。  
• 在您的铭牌上可以找到序列号, 铭牌位于产品的主机底部。  
• 如果您的产品需要修理, 请致电戴森客户专家热线, 以便我们讨论可能的方案。如果您的产品在保修期内, 且属于保修范围, 将免费修理。

**请注册为戴森用户**  
为帮助我们确保您获得及时、高效的服務, 请注册为戴森用户。有两种途径进行注册:

- 电子邮箱注册:
  - CH: china.service@dyson.com
  - HK: pacific@jbsm.com
  - ID: cs.dyson@e-metrox.com
  - KR: help@kr.dyson.com
  - MY: dysoncs@doncom.com my
  - PH: dysonservice@whiteplaneinc.com
  - SG: sg.service@dyson.com
  - TH: service@cmg.co.th
  - TW: service@hh.com.tw
- 致电戴森客户专家热线。  
• 如果发生保险损失情况, 这样做可以确定您对戴森产品的所有权, 并且让我们在必要时与您联系。

**2 年有限保修**  
戴森 2 年有限保修的条款与条件。

## USING YOUR DYSON APPLIANCE

### PLEASE READ THE 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS' IN THIS DYSON OPERATING MANUAL BEFORE PROCEEDING.

**LOOKING AFTER YOUR DYSON APPLIANCE**  
Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.  
• Always disconnect the plug from the mains before inspecting for problems. If the appliance will not operate, first check that the mains socket has an electricity supply and that the plug is properly inserted into the socket.

**OPERATION**  
Ensure that the appliance is fully assembled in line with the instructions before use.  
• Do not dismantle the appliance or use without the loop amplifier fitted.  
• The appliance will not operate in heating mode unless the target temperature is above the room temperature.  
• Each time the heating mode is selected, it conducts a short calibration cycle.  
• Airflow will be automatically controlled during this cycle. Once the calibration cycle is complete, it will revert to the selected airflow speed.  
• The appliance will not oscillate when the control buttons are pressed.  
• Do not lubricate any part of this appliance.

**CONTROL WITHOUT REMOTE**  
Press the standby button on the appliance to turn ON/OFF.  
• Press and hold the standby button on the appliance to adjust the target temperature. The target temperature will increase to a maximum before decreasing. If the target temperature is set at 0°C, it will switch from heating to cooling mode.  
• The airflow, diffused and personal heating modes, oscillation function and sleep timer controls cannot be operated without the remote control.

**TILT FUNCTION**  
Carefully hold the base and the main body. Tilt the amplifier forward or backward for the required airflow angle.

**AUTOMATIC CUT-OUT**  
For your safety this appliance is fitted with automatic cut-out switches that operate if the appliance tips over or overheats. If the switches operate, unplug the appliance and allow it to cool. Before restarting the appliance check and clear any blockages and ensure that the appliance is on a solid level surface.  
• In heating mode the appliance will automatically switch 'OFF' after 9 hours of continuous use and will return to standby mode. To restart the machine, press the power button on either the remote control or the base.

**TROUBLESHOOTING**  
Fault codes F4, F5, F6: If one of these appears on the display, unplug the appliance, wait for 30 to 60 seconds and/or plug the appliance into a different socket. If you continue to receive the fault code, please contact the Dyson Helpline.  
• Fault codes F2, F3, F7: If one of these appears on the display, please contact the Dyson Helpline.

**BATTERY REPLACEMENT**  
**CAUTION**  
Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.  
• Do not install backwards or short circuit the batteries.  
• Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.  
• Always replace the screw in the remote control.  
• Follow the battery manufacturer's instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).  
• Limited functionality is available without the remote control (see 'Control without remote').

**DISPOSAL INFORMATION**  
Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.  
• Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.  
• Keep the used batteries away from children as there can still harm children if swallowed.  
• The battery should be removed from the product before disposal.

**DYSON CUSTOMER CARE**  
**THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE.**  
After registering your 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts (excluding filters) and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. However, indispensable legal rights of the final consumer under applicable national legislation governing the sale of consumer goods are not affected by the terms of this guarantee. If you have any queries regarding your Dyson appliance, visit [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) for online help, general tips and useful information about Dyson.  
• Alternatively, you can call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.  
• Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance.  
• If your Dyson appliance needs a service, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under guarantee, and the repair is covered, it will be repaired at no cost.

## 使用您的戴森產品

- 在使用前，請閱讀本戴森操作手冊中的「重要安全資訊」。
- **維護戴森產品**
  - 請勿執行任何本戴森操作手冊或戴森服務熱線建議以外的維修保養作業。
  - 在檢查問題前，請先將插頭從主電源插座拔除。如果產品無法操作，請先檢查主電源插座是否有電氣供應，然後將插頭正確插入插座。
- **操作**
  - 在使用本產品前，請確定已按說明書說明完成組裝。請勿拆除本產品或是在沒有安裝的情況下使用。
  - 除非明確標註為高溫，否則此產品無法在熱風模式下操作。
  - 每次運轉熱風模式時，它會執行週期的檢查程序。氣流將會在此循環期間自動獲得控制。只要完成檢查循環，它就會回到您選擇的風速。
  - 按下控制按鈕時，此產品將不會震動。
  - 請勿觸碰本產品的任何零件。
- **不用遙控器時的控制**
  - 按下本產品上的「待機」按鈕以開啟/關閉。
  - 按在本產品上的待機按鈕，以調整目標溫度。目標溫度在降低前會增加至最大。如果目標溫度設定為 0°C，它會在熱風模式下轉為冷風模式。
  - 氣流、震動模式和個人熱風模式、運動功能以及延時計時器控制，都必須透過遙控器操作。
- **傾斜功能**
  - 小心地調整底座與主體。將放大器向前或向後傾斜，以獲得所需的氣流強度。
- **自動斷電**
  - 為了您的安全，此產品具有自動斷電功能，以便在產品過熱或過熱時斷電。如果該功能啟動，請先拔下產品的插頭，讓它冷卻。在重新啟動產品檢查之前，請先清除任何阻塞，並確保產品是在室溫的水平表面上。
  - 在熱風模式下，本產品將會在連續使用 9 小時後，自動切為「關閉」，並且會返回待機模式。若要重新啟動機器，請按遙控器或底座的電源按鈕。
- **問題解決**
  - 錯誤代碼 F4、F5、F6：如果其中一個錯誤代碼出現在顯示器上，請拆除本產品的插頭，等待 30 到 60 秒並且/或重新將產品插入不同的插座。如果您繼續收到錯誤代碼，請聯絡戴森服務專線。
  - 錯誤代碼 F2、F3、F7：如果顯示器上出現其中一個代碼，請聯絡戴森服務專線。
- **電池更換**
- **注意事項**
  - 新機器上的電池盒說明。關閉電池蓋後，將電池取出。
  - 請勿反向安裝電池，否則有可能造成電池短路。
  - 請勿嘗試拆卸電池或對其充電。將電池遠離火源。
  - 請勿嘗試將電池放回機器上的機身。
  - 安裝新電池（電池型號 CR 2032）時，請遵照電池製造商的說明。
  - 沒有遙控器時功能會受到限制（請參閱「不用遙控器時的控制」）。
- **棄置資訊**
  - 戴森產品是由可回收材料所製成。儘量可能回收使用。
  - 請依照當地的法規處理廢棄物或回收電池。
  - 請將原裝電池放置在兒童拿不到的地方，因為誤吞後仍會對兒童造成危險。
  - 在棄置本產品前，應先將電池取出。
- **戴森客戶服務**
- **感謝您選購戴森產品。**
  - 在 2 年保固的註冊之後，您的戴森產品享有自購買日起 2 年的零件（零件除外）和人工保固，但需遵守保固條款。但是，最終客戶應遵守有關產品的適用國家法律所規定的任何保固條款。請參閱 [www.dyson.com](http://www.dyson.com) 以獲得有關戴森產品的保固上說明、支援資訊。一般提示和其他有用的資訊。
  - 或者，您也可以撥打戴森服務專線，並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊。
  - 在您的電腦上可以找到序號，請參閱本產品的說明。
  - 如果您的產品需要維修，請撥打戴森客戶服務專線。與我們的服務人員討論可行的方案。若您的產品仍在保固期內，且維修項目在保固範圍內，則不收取任何維修費用。
- **請登記為戴森用戶**
  - 為協助我們確保您能獲得立即而且有效的服務，請登記為戴森用戶。登記的方式有兩種：
    - 電子郵件：登錄
    - CN: [china.service@dyson.com](mailto:china.service@dyson.com)
    - HK: [hk.service@dyson.com](mailto:hk.service@dyson.com)
    - ID: [cs.dyson@e-metrox.com](mailto:cs.dyson@e-metrox.com)
    - KR: [help@kr.dyson.com](mailto:help@kr.dyson.com)
    - MY: [dysoncs@dnicom.com.my](mailto:dysoncs@dnicom.com.my)
    - PH: [dysonservice@whiteplaneinc.com](mailto:dysonservice@whiteplaneinc.com)
    - SG: [sg.service@dyson.com](mailto:sg.service@dyson.com)
    - TH: [service@cmg.co.th](mailto:service@cmg.co.th)
    - TW: [service@hih.com.tw](mailto:service@hih.com.tw)
  - 致電戴森客戶服務專線。
  - 如果您發生保固損失的情況，如此將可確認您的戴森產品的所有權，並且讓我們在必要時能夠為您服務。
- **2 年有限保固**
  - 戴森兩年有限保固的條款與細則

**保固範圍**  
如果您的戴森產品在購買或交易之後的 2 年內期間發現因製造材料、製作工藝或功能缺陷而出現問題，將由戴森決定提供戴森產品所需的修理或更換服務（如果有任何零件缺貨或停止生產，戴森可將零件更換為功能性的替代零件）。  
本產品在銷售國家/地區使用的情況下，本保固方可生效。

**不保固範圍**  
因下列情況造成的產品損壞或更換不在戴森保固範圍內：  
• 因不進行適當的產品維護而導致的損壞。  
• 使用或安裝不當、濫用、操作粗心或處理戴森產品時未能遵照戴森操作手冊或說明書的額外警告或故障。  
• 將產品用於任何非戴森指定用途以外的目的。  
• 未經戴森說明書、組裝說明書、組裝零件。  
• 使用非戴森原廠的零件與配件。  
• 安裝錯誤（除非由戴森安裝）。  
• 由戴森或戴森授權代理商以外的單位進行修理或改裝。  
• 因第一請參閱戴森操作手冊，瞭解如何查看與清除阻塞的詳細資訊。  
• 正常磨損（例如保險絲等）。  
• 由於電池壽命或電池使用而導致電池放電時間減少。  
• 如果您對產品保固範圍有任何疑問，請撥打戴森服務專線。

**保固範圍概要**  
保固期自購買日期開始生效（若送貨日期較遲則以收到貨日期為準）。  
在您的戴森產品進行任何處理之前，您必須提供（正本及所有後續運轉）文憑/購買的證明。沒有此證明，執行任何工作都將不會收取費用。請保留您的收據或送貨單。  
所有維修費用由戴森或其授權代理商提供。  
所有維修時提供的零件皆為戴森原廠。  
維修或更換仍在保固期內的戴森產品並不會延長保固的期間。  
保固權益是戴森對戴森產品提供給您的權益，不影響您的法定消費者權利。

**重要資料保護**  
註冊戴森產品時，您將提供我們基本的聯絡資訊，以註冊產品並讓我們得以支援您的保固。您註冊時，將有機會選擇是否要接收我們的訊息。如果您選擇加入接收戴森的訊息，我們將不會將您的聯絡資訊與任何第三方，而且只會依據我們網站上 ([privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)) 提供的隱私政策所定義，來使用您分享的資訊。

## MARKING FOR NAME & CONTENT OF HAZARDOUS SUBSTANCES OR ELEMENTS 有害物質或元素名稱及含量標示

Part Name 零件名稱	Hazardous Substances or elements 有害物質或元素					
	Cadmium 鎘 (Cd)	Lead 鉛 (Pb)	Mercury 汞 (Hg)	Hex Chromium 六價鉻 (Cr(VI))	PBB 多溴聯苯	PBDE 多溴二苯醚
External chassis, body 外殼, 机身	○	○	○	○	○	○
Internal chassis 內部機架	○	○	○	○	○	○
Internal wire & cable 內部電線及電源線	○	○	○	○	○	○
Oscillation assembly 振盪控制組件	○	○	○	○	○	○
Screws & nuts 螺絲及螺母	○	○	○	○	○	○
Controller & parts 控制器及其部件	○	○	○	○	○	○
Printed circuit board & components 印刷電路板及電子部件	○	X <sup>(1)</sup>	○	○	○	○
Motor Assembly 電機組件	○	X <sup>(1)</sup>	○	○	○	○
Heater Assembly 加熱器組件	○	X <sup>(1)</sup>	○	○	○	○
Ceramic part in Thermal Cut-out 熱斷路器陶瓷部件	○	X <sup>(1)</sup>	○	○	○	○

The table is compiled in accordance to SJ/T 11364 standard  
本表格依據 SJ/T 11364 的規定編制

O: Indicate that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is within the limit requirement in GB/T 26572  
O: 表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 GB/T 26572 規定的限量要求以下

X: Indicate that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part exceed the limit requirement in GB/T 26572  
X: 表示該有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572 規定的限量要求

(1) Hazardous substance contained is exempted under EU RoHS directives exemption list (2011/65/EU)  
(1) 部件材料中含有有害物質含量符合歐盟 RoHS 指令豁免項目的限值 (2011/65/EU)

Disclaimer:  
The environment safe use period is declared based on the normal temperature & humidity used conditions.  
聲明:  
環保使用期限的參考標記取決於產品正常工作時的溫度和濕度等條件。



# 限用物質含有情況標示

## MARKING OF THE PRESENCE CONDITION OF THE RESTRICTED SUBSTANCES

設備名稱 Equipment Name	型號 (型式) Type Designation	限用物質及其化學符號 Restricted Substance and its chemical symbol					
		鎘 (Cd) Cadmium	鉛 (Pb) Lead	汞 (Hg) Mercury	六價鉻 (Cr+6) Hex Chromium	多溴聯苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
單元 Unit	AM09						
外殼 · 機身 External chassis, body	AM09	○	○	○	○	○	○
內部機架 Internal chassis		○	○	○	○	○	○
內部電線及電源線 Internal wire & cable		○	○	○	○	○	○
搖擺控制元件 Oscillation assembly		○	○	○	○	○	○
螺絲及螺母 Screws & nuts		○	○	○	○	○	○
控制體及其部件 Controller & parts		○	○	○	○	○	○
印刷電路板及電子部件 Printed circuit board & components		○	-	○	○	○	○
電機元件 Motor Assembly		○	-	○	○	○	○
加熱器元件 Heater Assembly		○	-	○	○	○	○
熱斷路器部件 Thermal Cut-out		○	-	○	○	○	○

備考 1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 1: "○" Indicate that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence

備考 2. "-" 係指該項限用物質為排除項目

Note 2: "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption

備考 3. "超出0.1wt%" 及 "超出0.01wt%" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 3: "Exceeding 0.1 wt%" and "exceeding 0.01 wt%" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition

다이슨 제품 사용하기  
사용하기 전에 다이슨 사용 설명서의 '중요 안전 지침'을 읽어  
주세요.

### 다이슨 제품의 관리

- 다이슨 제품 설명서에서 설명된 방식이나 다이슨 블로어인에서 권장하는  
방법으로만 관리 또는 수리해야 합니다.
- 본 제품을 점검하기 전에 항상 두 전원 공급 플러그를 연결 해제하십시오. 비공인  
작업하는 것이 안전하며, 무선 공급 플러그에 전력이 공급되는지, 플러그가 콘센트에  
제대로 꽂혀 있는지 확인하십시오.

### 사용

- 사용 전에 제품이 지면에 맞춰 완전히 조립되도록 하십시오. 모든 작동기가  
고정되지 않은 상태에서 제품을 사용하지 않거나 분해하지 마십시오.
- 목표 온도나 실내 온도보다 높지 않은 한 기기는 난방 모드에서 작동하지 않습니다.  
난방 모드가 선택될 때마다 필요한 고장 주기를 실행합니다. 이 고장 주기는 난방 모드  
모드가 자동으로 조정됩니다. 고장 주기를 마지막 실행할 때까지 콘센트에서  
뽑아주세요.
- 조절 단추가 눌러 있을 때에는 기기가 회전하지 않습니다.
- 본 기기의 어떤 부분에도 손을 대지 마십시오.

### 리모컨 없이 제어

- 기기의 대기 버튼을 눌러서 끄고 끄니다.
- 기기의 대기 버튼을 길게 눌러서 목표 온도를 조절합니다. 목표 온도는 내려가거나  
전해 최대로 올라갑니다. 목표 온도가 0 C로 설정되면 난방 모드에서 냉방 모드로  
전환됩니다.
- 공기 흐름 확인 및 개인 난방 모드, 회전 기능과 돌입 타이머는 리모컨 없이 조작할  
수 있습니다.

### 기밀기 조절 기능

- 원천과 본체를 조립하십시오. 필요한 공기 흐름의 리모컨 나옴도도 작동기를  
없어도 기밀을 마십시오.

### 자동 차단기

- 안전을 위해 본 기기는 기기가 수리되거나 개질될 경우 작동되는 자동 차단  
기능이 작동합니다. 수리되거나 개질될 경우 플러그를 뽑고 기기를 식히십시오.  
기기를 재가동하기 전에 약한 부분이 없는지 확인하고 단단한 바닥에 기기가  
기밀되도록 하십시오.
- 난방 모드에서 지속적으로 사용하여 시간이 지남에 따라 기기는 자동으로 전원이  
꺼지고 대기 모드로 들어갑니다. 기기를 다시 시작하려면 리모컨 또는 본체  
부분에 있는 전원 버튼을 누릅니다.

### 문제 해결

- 고장 코드 F4, F5, F6 화면에 이 코드 중의 하나가 표시되면 기기의 플러그를  
고장 코드 30 - 60초 동안 기다린 다음 다른 콘센트에 기기 플러그를 꽂으십시오. 고장  
코드가 계속 나타나면 다이슨 헬프라인에 문의하십시오.
- 고장 코드 F2, F3, F7 화면에 이 코드 중의 하나가 표시되면 다이슨 헬프라인에  
문의하십시오.

### 배터리 교환



- 리모컨 배터리 케이스의 나사를 풉니다. 밑부분을 열고 배터리를 집어넣어  
오리합니다.
- 배터리를 반대 방향으로 넣거나 단락시키지 마십시오.
- 배터리를 교체하거나 충전하지 마십시오. 원시도록 참조하지 마십시오.
- 항상 리모컨의 나사를 교체하고 있고, 직선의 배터리 인접을 강조하십시오.
- 새 배터리를 설치할 때에는 배터리의 제조업체의 안내를 따르십시오(배터리 종류  
CR2032).
- 제한된 기능은 리모컨 없이 사용할 수 있습니다(리모컨 없이 제어 참조).

### 폐기 정보

- 다이슨 제품은 재활용 가능한 고급 소재로 만들어집니다. 가능한 재활용하시기를  
바랍니다.
- 지역 법령 또는 규정에 따라 배터리를 폐기하거나 재활용하십시오.
- 어린이가 배터리를 삼켜 다치지 않도록 안전한 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는  
곳에 두십시오.
- 제품을 폐기하기 전에 배터리를 반드시 제품에서 제거해야 합니다.

### 다이슨 고객 관리

- 다이슨 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.  
2년 무상 보증은 등록한 후에는 보증 약관에 따라 다이슨 제품 구입일로부터 2년  
동안 부품(배터리 제외) 및 수리가 무료로 제공됩니다. 그러나 고비용 관해 적용되는 해당  
국가 법률에 따른 최종 소비자의 필수 법적 권리는 보증 약관으로부터 영향을 받지  
않습니다. 구입하신 다이슨 제품에 대한 문의 사항이 있는 경우 온라인 도움말,  
원만 설명, 다이슨에 관한 유용한 정보가 제공되는 [www.kr.dyson.com](http://www.kr.dyson.com)을 방문해  
주세요.
- 또는 원천번호와 구입 예정, 구입일에 관한 상세 사항을 준비하여 다이슨  
헬프라인에 전화하십시오.
- 헬프라인에는 제품 마다에 있는 명단에 기록되어 있습니다.  
서비스가 필요할 경우 다이슨 헬프라인으로 전화하시면 가능한 수리 방법에 대해  
상당할 수 있습니다. 시종 동안 다이슨 제품이 보증기간내이고 수리 내용이  
보증 보증에 해당할 경우 무료로 수리되어 드립니다.

다이슨 제품 사용자 등록하십시오  
신속하고 효율적인 서비스를 받을 수 있도록, 다이슨 제품 사용자 등록하십시오  
바랍니다. 등록은 다음과 같이 두 가지 방법이 있습니다  
이메일 등록.

- CN:china.service@dyson.com
- HK:ipids@ibsen.com
- ID:cs.dyson@e-metrox.com
- KR:help@kr.dyson.com
- MY:dyson@idn.com.com my
- PH:dyson@whitelabelinc.com
- SG:sg.service@dyson.com
- TH:service@dmg.co.th
- TW:service@hkh.com.tw

다이슨 고객 관리 헬프라인에 전화 등록.  
동행하며 보호 손상이 발생할 경우 귀하가 다이슨 제품 구입자임을 확인하실 수  
있고, 필요 시 다이슨에서 연락을 드릴 수 있습니다.

### 2년 제한 보증

다이슨 이용 약관에 따라 보증 기간은 2년으로 제한됩니다.

### 품질 보증 범위

제품의 소재, 색상 및 기능으로 인해 다이슨 제품에 결함이 발생한 경우(다이슨의  
판단 하에) 제품 구입 또는 배송 후 2년간 수리 및 교체가 가능합니다(부품이 더  
이상 이상을 발생하지 않거나 생산되지 않는 경우 적용할 수 있는 고체 부품으로  
포함되지 않습니다).

### 보증 범위 예외

- 다이슨은 다음과 같은 이유로 인한 제품의 수리나 교체 보증하지 않습니다.  
권장 제품 유지보수를 행하지 않았거나, 인화 손상  
내인한 사용이나 관리, 오용, 화재, 부주의한 사용 또는 다이슨 사용 설명서와  
일치하지 않은 작동으로 인한 수리나 손상이나 결함  
일부적인 국내 개질용 목적 이외의 다른 용도로 제품을 사용한 경우  
다이슨의 안내에 따라 부품을 조정하거나 설치하지 않고 사용한 경우  
다이슨의 보증이 아닌 부품과 액세서리를 사용한 경우  
불마지 않은 설치(다이슨이 설치한 경우 제외)  
다이슨이나 다이슨 공식 대리점 이외의 당사자가 실시한 수리나 개조  
마침 부분 - 어떤 부분을 점검하고 정교하는 방법에 관한 자세한 내용은 다이슨  
사용 설명서를 참조하십시오.
- 정상적인 마모나 손상에, (부조, 돌)
- 배터리의 수명 또는 사용으로 인한 배터리 성능 저하(배터리 성능 저하)  
보증 범위 예외에 대해 질문이 있을 경우 다이슨으로 연락해 주십시오.

### 보증 범위 요약

- 보증에 해당되는 다이슨 제품의 수리 또는 교체는 보증 기간을 연장하지 않습니다.  
보증은 추가적인 혜택을 제공하며 이 혜택이 귀하의 구매자의 소비자 법적 권리에  
영향을 주지는 않습니다.
- 보증은 구입일 또는 배송일(부품 유류 포함)이다
- 다이슨 제품을 재판매하려면 해당 기기에 (일부 및 일부)의 수리, 배선, 구입  
자문서를 제공해야 합니다. 해당 증명서가 없는 경우, 행되는 작업에 대해 요구이  
부과됩니다. 영수증 또는 배송 증명서를 보관하십시오.
- 모든 작업은 다이슨 또는 공식 대리점에 의해 수행됩니다
- 대체되는 모든 부품은 다이슨의 소유 재산이 됩니다.

### 개인정보보호 관리

- 다이슨 제품을 등록하는 경우  
제품을 등록하고 당시의 서비스를 이용하려면 기존 연락처 정보를 제공해야  
합니다.
- 등록 시 당사의 마케팅 자료 수신 여부를 선택할 수 있습니다. 당사는 마케팅  
자료 수신을 선택하면, 추가 판매 상세 정보 및 최신 업데이트 뉴스레터를  
드립니다.

# 安全須知

請務必遵守

產品及操作說明書中記載的重要內容，是為了防範對使用者或他人造成危害與財產損害，並且讓使用者安全正確地使用產品。請充分瞭解以下內容（標示與圖案符號）後，詳讀內文並遵守記載事項。

## ● 標示說明



**警告**

「預測會造成死亡或負重傷」的內容。



**注意**

「預測會負傷或發生物損」的內容。

## ● 圖案符號說明



為不得從事的「禁止」內容。



為務必執行的「強制」內容。

## 警告



禁止拆解

切勿拆解或修理、改造本產品。



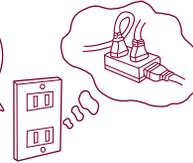
以免因起火、異常運作而造成人員受傷。如需維修時，請洽詢「客服中心」。



強制

請單獨使用額定15A以上的插座。

15A以上



若與其他器具共用插座，擴充插座部分可能會異常發熱而導致起火，



禁止

禁止讓兒童單獨使用本產品，或在兒童伸手可及之處使用本產品，



以免造成兒童燙傷、觸電、受傷。



禁止

清潔保養時請務必從插座上拔下電源插頭。請勿用溼手插拔電源插頭。

以免導致人員觸電或受傷。



近水處  
禁止使用

請勿在浴室或風吹雨淋的地點等潮濕場所使用。

以免導致觸電、火災、故障與變形。



禁止沾水  
淋溼

請勿將本產品浸泡在水中或是將水淋在本產品上，

否則可能造成產品短路或人員觸電。

## 注意



禁止

請勿使本產品受到強烈衝擊。以免造成產品故障、損壞或人員觸電、受傷。



禁止

請勿使用在烘乾鞋子以外之目的。

以免導致非預期的意外事故。



禁止

請勿在不穩定的場所使用。以免因掉落或翻倒而意外導致人員受傷。



禁止

請勿在不耐熱的物品附近使用。



禁止

請勿在汽油附近等可能引發起火的場所使用。以免造成火災。



禁止

使用中及結束時，主機及鞋子溫度仍然很高，請不用手觸摸。以免導致燙傷。

## ⚠ 注意



請勿直接烘乾尚會滴水的鞋子。

禁止 以免導致觸電。



電源線或電源插頭若有刮傷，或是插入插座時容易鬆脫時，請勿再使用。

禁止 以免造成觸電、短路、起火。



請勿在110V交流電以外的電流下使用。

禁止 否則將造成火災或觸電。



請勿在瓦斯爐等火源附近使用。

禁止 以免將造成火災。



請勿刮傷、破壞、加工、用蠻力彎折、拉扯、扭曲、摺疊電源線，或是在電源線上放置重物、壓擠電源線或進行加工，以免使電源線損壞而導致火災、觸電。

禁止



請勿遮住或覆蓋進風口與出風口。

禁止



以免導致意外事故。



強制

拔下電源插頭時，請務必握住前端的電源插頭部位拔除，切勿握著電源線直接拔下。

否則可能造成觸電或短路而導致起火。



拔下插頭。

未使用時，請從插座上拔下電源插頭。

以免造成人員受傷、燙傷，或是因產品絕緣劣化而造成觸電、漏電與火災。



禁止

請留意勿讓進風口吸入異物。

請勿讓異物從出風口掉入產品內部。以免造成故障。



禁止

收納時，請勿將電源線盤捲於本體上。

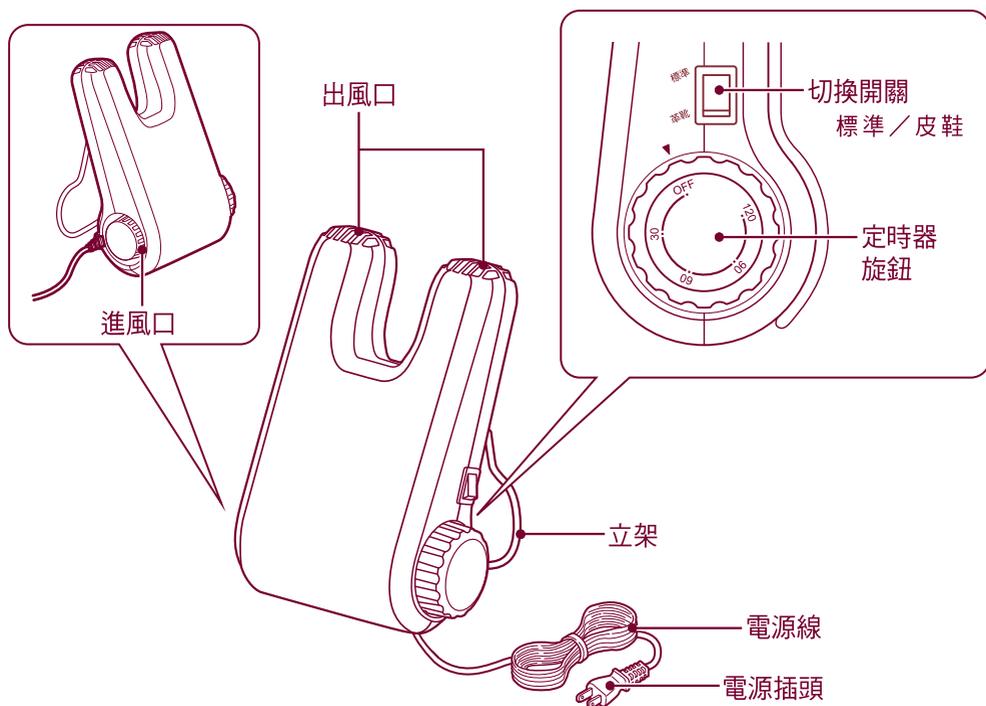
以免對電源線造成負荷，使得電源線斷裂而導致觸電與短路。

## 開始使用前

- 第一次使用時，可能會有些許異味與冒煙，此為正常現象，會隨著使用而逐漸消失，請放心使用。
- 為了能更有效率地烘乾鞋子，請先以乾布充分擦乾鞋子水氣。尤其是鞋子進水或是洗滌後，請務必充分擦乾水氣。若在飽含水氣的狀態下進行烘乾，烘乾時間將會拉長。
- 為避免烘乾皮鞋時出現不良影響，因此出風口吹出的溫風溫度設定較低。（若以高溫烘乾皮鞋，可能導致皮革龜裂或縮水等。）冬天或氣溫較低時，出風口的溫風可能會感覺微涼，此為正常現象，並非故障。



# 各部位名稱與作用



## 烘乾時間參考表

■ 參考烘乾時間（室溫20℃、溼度40%、鞋子尺寸25cm時）

	使用模式	洗滌後	濡溼時
布鞋	「標準」	約50分鐘	約30分鐘
長靴	「標準」	約70分鐘	約40分鐘
皮鞋	「皮鞋」		約20分鐘 <small>（為保護皮革，烘乾時間請勿超過20分鐘）</small>

- 烘乾時間是先以乾布充分擦乾水氣的前提下所預估之時間。
- 實際烘乾時間會依據鞋子的材質、大小與含水度而異。
- 室溫較低或濕氣較高的場所，都可能導致鞋子無法充分烘乾。  
請根據鞋子的烘乾狀態調整烘乾時間。
- 烘乾皮鞋時，根據皮革性質與狀態，即使烘乾時間未超過20分鐘，仍可能導致皮革受損，故請一邊觀察烘乾狀態，適度調整烘乾時間。
- 使用烘鞋器烘乾後，務必塗抹皮革保養霜保養。
- 鞋子左右腳的濡濕程度不同時，烘乾狀態也會左右各異。
- 若是過度烘乾，可能導致鞋子受損或發出異味。

# 使用方法

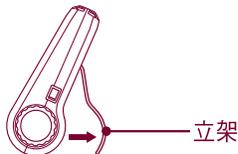
## 1. 使用切換開關選擇烘乾模式。



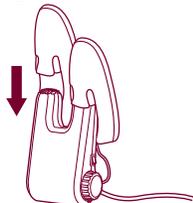
**標準** ... 烘乾皮鞋以外的鞋子時

**皮鞋** ... 烘乾皮鞋時

## 2. 立起立架，將產品立放在平坦的地板上。



## 3. 將鞋子插入出風口。



### 須知與注意事項

- 鞋子濡溼時，請先以乾布充分擦乾鞋子的水氣。若以濡溼的狀態直接插在烘鞋器上，可能會滴溼地板。
- 有鞋帶的鞋子，請留意勿讓鞋帶垂入出風口。

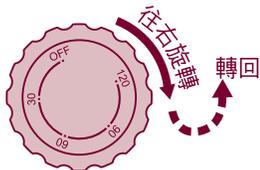
## 4. 將電源插頭插入插座。

AC110V15A  
以上的插頭



請確認定時器旋鈕停在「OFF」的位置後，再插入電源插頭，並確實插到底。

## 5. 設定定時器開始烘乾。



將定時器往右旋鈕轉至想要烘乾的時間（分鐘）開始烘乾。

設定時間到後，將會自動關閉電源停止烘乾。

### 使用須知

請先將定時器旋鈕多轉一些，超過原本想設定的時間刻度，之後再對準想要的時間轉回。

## 6. 使用後



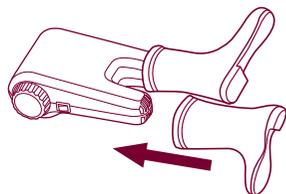
請確認定時器旋鈕停在「OFF」的位置後，再拔下電源插頭。

收起立架後進行收納。

### 注意

- 使用後產品會呈現高溫，請待徹底冷卻後再收納。
- 收納時，請勿將電源線盤捲於本體上。

## 烘乾長靴



請收起立架，將產品傾倒放平於地板上，再將長靴插入出風口。

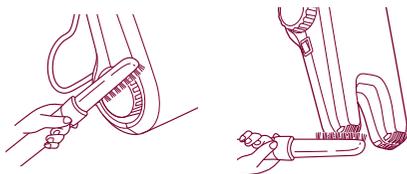
## 清潔保養

請從插座拔下電源插頭，待本產品冷卻後再進行清潔保養。

- 用水稀釋少量中性清潔劑，將軟布浸泡於其中再徹底擰乾，使用溼布擦拭後再用乾布擦拭。



- 進風口及出風口若蓄積灰塵時，請以吸塵器等清除。

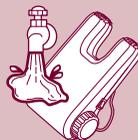


### 注意

清除灰塵時，請注意勿使灰塵掉入產品內部。

### 注意

請勿對本產品淋水或潑水。



以免造成產品故障或人員觸電。

切勿使用稀釋液、揮發油、噴霧式清潔劑等進行擦拭。



### 保管

保養完後，請套上塑膠袋等以防止灰塵入侵產品內部，並保管於濕氣低的乾燥場所。

## 疑似故障時

疑似故障時？	處理措施
沒有動作。	將電源插頭確實插入插座。
	請確認定時器旋鈕是否停在「OFF」的位置？
	請確認出風口與進風口是否有堵塞？
遲遲無法烘乾。	請以乾布充分擦乾鞋子的水氣。 ／請以「標準」模式進行烘乾。

# 售後服務

## 1. 保固書

- 附於封底。
- 請向經銷店家索取保固書，並確認已填寫「購買日期與經銷店名」。
- 請詳讀保固書並妥善保管。

## 2. 保固期間

自購買日期起1年。

此外，保固期間內仍有需付費修理的項目，請詳閱保固書。

## 3. 委託維修時

請先查閱操作說明書內容，若仍有異常狀況發生，請拔下電源插頭，向購買產品時的經銷店家或「客服中心」洽詢。

- 保固期間內之維修  
依保固書規定免費維修。  
請將產品和保固書交給原購買的店家或「客服中心」。
- 保固期間到期後之維修  
若是經維修後可使用的產品，將依顧客要求提供付費修理服務。請向原購買店家或「客服中心」洽詢。

## 4. 維修用性能零件的最短保有期間

- 本烘鞋器的補修用性能零件，其保有期間為產品停產後5年。
- 性能零件意指用於維持該產品機能的必要零件。

## 5. 對售後服務的相關事宜如有不清楚之處，請向購買產品時的經銷店家或「客服中心」洽詢。

〈修理費用架構〉

修理費用是由技術費用與零件費用等所構成。

技術費用	故障產品的修理及更換零件等作業所需的費用。
零件費用	用於修理的零件費用。

〈關於修理零件〉

修理零件因屬於通用零件，部分規格或顏色可能會有所變更。

### 客服中心

 (免付費電話) 0800-251-209

服務時間：平日（週一～週五）上午9點～下午5點30分

顧客自行修理極為危險。請勿拆解或加工。

# 規格

電 源	AC110V	60Hz
耗 電 量	「標準」模式時：150W	
	「皮鞋」模式時：125W	
產品尺寸（約）	寬度150×深度90×高度220mm	
電 源 線（約）	1.8m	

本產品為台灣國內專用之設計與銷售。在電源電壓或頻率不同的國家無法使用。國外修理或零件銷售等售後服務均非受理範圍。

### ★自我檢查長年使用的烘鞋乾燥機！！

#### 安全檢查



使用之際  
有沒有發生  
這樣的狀況？

- 電源插頭或電源線出現異常高溫
- 電源線受損，或是一動到電源線就停止運轉。
- 運轉中發出怪聲或振本體異常高溫或發出焦臭味。
- 定時未自動關閉，仍持續通電。
- 發生其他異常或故障。

使用  
中止

為防止故障或事故發生，請從插座上拔下電源插頭，並務必與經銷店家聯絡。檢查、維修所需的相關費用等事宜，請洽詢「客服中心」

# 烘鞋乾燥機 保固書

型號	SD-5500TW	※ 購買日期		保 證 期 間	
		年	月	日	自購買日起 主機 1 年
※ 販 售 處	地 址 店 名	〒			
☎					

標有「※」的欄位如有漏填情形則無效，請務必確認是否已確實填寫。如發現尚未填寫，請立刻請購買的商家協助填寫。本保證書不會再發出，請妥善保存，避免遺失。

親愛的消費者您好！感謝您選購本公司代理之優質商品，為確保您的權益，請詳細閱讀以下事項。

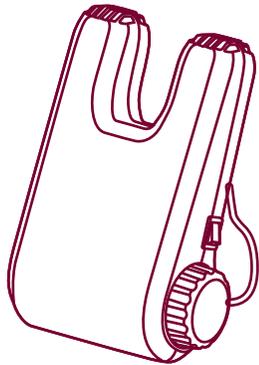
- 請於商品購買後即刻上網(恆隆行hengstyle線上服務平台(<https://www.hengstyle.com>)或使用專屬APP完成保固資料登錄。
- 恆隆行智能管家APP-保固隨行一指完成  
請立即掃描下載恆隆行智能管家APP，立即享受零時差、零距離的100%完整保固！  
未來並將整合耗材智慧管家，適時提醒您耗材應更換的時間，亦可享受獨家且專屬的會員服務。
- 本商品保固期：自商品購買日起一年，商品如係因可歸責於恆隆行致生損壞或故障(本商品保證書第5條天然災害或人為因素等除外)時，恆隆行提供於台澎金馬地區售出商品之保固服務。
- 保固期認定：a. 以購買憑證及保證書上店家登記購買日期為準。b. 以線上保固註冊登錄時間為準。c. 如無以上資料或商品非經購買取得，將以商品出廠日期加上三個月認定。
- 在下列情況，不論是否在保固期內，得酌收檢驗費、維修費及零件費等必要費用：
  - 因天災(包括但不限於火災、水災、地震、鼠禍、蟲害、雷擊等)而導致之損壞或故障。
  - 經判定因操作使用不當造成的產品損壞或故障(包括但不限於自行使用變壓器、使用錯誤的電流或電壓、將產品插入不合適的插座及他人為損壞等)。
  - 擅自改裝商品或經非總代理商檢修所引起之故障或損壞。
  - 係起因於外來因素者(包括但不限於搬運碰撞、進水、進沙、進塵、硫磺氣或油酸等化學因素所引起之腐蝕生鏽等)。
  - 未能出示商品保證書，證明於保固期內；或商品保證書已毀損至字跡無法辨認時；或商品保證書記載內容與實際不符者(包括但不限於機型、機號、購買日期等)。
  - 產品之配件如刀網、刀頭、沖牙嘴、電池等正常使用所致產品耗損、老化。
  - 產品附件，包括但不限紙盒、保護蓋、袋、小刷子、說明書等各種隨機附贈之附件等損耗品，如有損壞或遺失，將不在保固範圍內。
  - 因使用致外觀自然污舊或刮傷，或其他不符本保固服務規定者。
  - 商品使用於營業場所、公共場所及特殊環境者。
- 保固期內天災人為因素以及非保固期內之檢驗維修，按檢驗、維修及零件工本費用計費，如經恆隆行報價後不予維修時，將酌收檢驗工本費用300元整。
- 零件備料均有期限，超過期限者以替代零件維修，如無代用零件敬請見諒。
- 商品維修時，請提供會員資料以利查詢保固期。如該商品無完成線上保固註冊請檢附保證書正本，如無其他購買憑證證明為保固期內，將以保固外維修方式處理。
- 保固期內商品經維修或替換後，保固期仍以原購買日起算，如發生遺失購買憑證資料或無線上登錄報固註冊，仍以原始商品出廠日期加上三個月認定。
- 商品故障送修方式：
  - 網路報修：請上網[www.hengstyle.com](http://www.hengstyle.com)登錄會員，填寫維修紀錄單。
  - 電話報修：請直撥客服專線0800-251-209  
非保固期內透過本公司特約物流公司收送貨，單趟運費為100元整。
- 維修收費方式：委由物流公司貨到收款
- 請注意於透過通訊交易1、電視購物等虛擬通路購買本公司商品之法定鑑賞期間內，退/換貨須保持商品之原樣及完整性(包括但不限於原包裝、配件、贈品等)，若有缺件等情形恕不接受退/換貨。

# TWINBIRD

家用

烘鞋乾燥機

## SD-5500TW 操作説明書



- 非常感謝您購買本產品。
- 請充分閱讀本操作説明書後，正確使用產品。  
特別是「安全須知」，請務必於使用前詳閱，並安全地使用。
- 本操作説明書請務必妥善保管，以備必要時查閱。
- 本產品為一般家用電器。  
請勿使用於商業用途等。

### ● 目 録

安全須知	1・2
開始使用前	2
各部位名稱與作用	3
使用方法	4・5
清潔保養 疑似故障時	5
售後服務 規 格	6

附保固書

保固書隨附於本操作説明書的封底。  
務必請店家填寫。

( B版 校了 2015年9月19日 )

〔企業〕承認	〔品〕確認	〔作〕確認	〔組〕承認	〔製〕確認
				(ICD)長： 開發担当： 企画担当： 制作者

- 商品データベースとの整合性：担当(商企)
- MOSS情報(営業)入力：担当(商企) /
- デザイン仕様との整合性：担当(デ)
- 動作仕様の整合性：担当(電設)

製品番号/製品名/履歴NO.	SD-5500TW	サイズ/ページ数	A5 (148x210mm) 8P	材質	白上質紙A判 44.5kg相当	印刷色	Icolor PANTONE168U	加工	<input type="checkbox"/> 折り <input checked="" type="checkbox"/> 中綴じ	出力形態	<input checked="" type="checkbox"/> 海外 / <input type="checkbox"/> 国内 <input type="checkbox"/> FILM / <input checked="" type="checkbox"/> CTP
<p>個人情報保護法/東京都条例 住所表記: 東京都西田区2084-2 O/ 荻野フオーマート 愛知県 (くつ乾燥機) TBPS-BO100準拠 2014 消費税法改正 (取扱)</p>											
<p>くつ乾燥機 RXI503B</p>											

SD-5500TW